

Міністерство освіти і науки України
Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна

Т. Ю. Бражникова
І. С. Руднева

PARLONS FRANÇAIS

Навчально-методичний посібник
з французької мови, призначений для студентів
2–4 курсів немовних факультетів, а також для здобувачів
другого і третього рівнів вищої освіти

У двох частинах

Частина 2

Харків – 2023

УДК 811.133.1'243 (076.5)

Б 37

Рецензенти:

О. С. Кобринець – кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов та міжкультурної комунікації Харківського національного економічного університету імені Семена Кузнеця;

Н. Г. Лисенко – доктор філософії з освітніх, педагогічних наук, доцент кафедри іноземних мов професійного спрямування Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна.

*Затверджено до друку рішенням Науково-методичної ради
Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна
(протокол № 9 від 16 червня 2023 року)*

Бражникова Т. Ю.

Б 37

Parlons français : навчально-методичний посібник з французької мови, призначений для студентів 2–4 курсів немовних факультетів, а також для здобувачів другого і третього рівнів вищої освіти. У двох частинах. Ч. 2 / Т. Ю. Бражникова, І. С. Руднева. – Харків : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2023. – 100 с.

Навчально-методичний посібник з французької мови призначений для студентів 2–4 курсів немовних факультетів, а також для здобувачів другого і третього рівнів вищої освіти. Дане видання є комплексом лексико-граматичних матеріалів, організованих відповідно до вимог навчальних програм з французької мови. Ці матеріали можуть бути використані як для практичної роботи студентів на аудиторних заняттях, так і для самостійної роботи, в тому числі під час дистанційного навчання.

УДК 811.133.1'243 (076.5)

© Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 2023

© Бражникова Т. Ю., Руднева І. С., 2023

© Дончик І. М., макет обкладинки, 2023

CONTENU

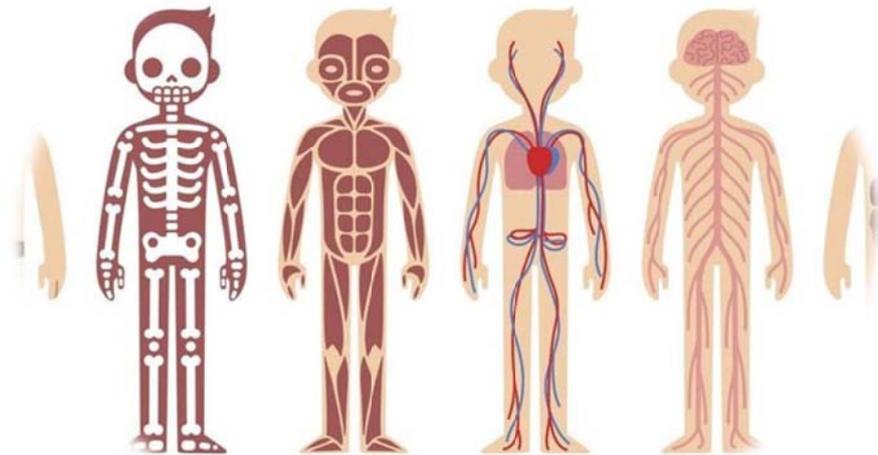


UNITÉ 1	4
Le corps humain	4
A retenir	5
Exercices	8
Texte supplémentaire	14
UNITÉ 2	17
La santé	17
A retenir	18
Exercices	20
Texte supplémentaire	27
UNITÉ 3	29
Enseignement en france.....	29
A retenir	30
Exercices	34
Texte supplémentaire	41
UNITÉ 4	45
Mode. Vetements	45
A retenir	46
Exercices	48
Texte supplémentaire	56
UNITÉ 5	58
Le milieu naturel.l’environment.l’écologie	58
A retenir	59
Exercices	62
Texte supplémentaire	69
VOCABULAIRE	71
LES RÉFÉRENCES	98

UNITE 1



Le corps humain



Le corps humain est une machine fantastique! Il comprend une tête, un tronc, quatre membres et des organes différents.

La tête se compose du visage et du crâne qui est recouvert de cheveux. Le visage comprend une oreille de chaque côté, deux yeux surmontés par les sourcils et un nez au centre. Puis viennent la bouche et le menton. Les dents se trouvent dans la bouche.

Le tronc est relié à la tête par le cou. Il se compose du thorax et de l'abdomen encore appelé ventre. La poitrine contient les deux poumons et le coeur. Le ventre se trouve à la partie inférieure du tronc. Il renferme le foie, l'estomac, les reins et l'intestin. Ce sont des organes internes comme le cerveau qui est logé dans la tête. Le dos forme la partie arrière du tronc.

Les membres sont au nombre de quatre: deux en haut et deux en bas. Un membre supérieur comprend un bras, un avant – bras et une main munie de cinq doigts. Le bras est relié au tronc par l'épaule et à l'avant-bras par le coude. Un membre inférieur comprend une cuisse, une jambe et un pied qui a cinq orteils. Les articulations sont: en haut la hanche, au milieu le genou et en bas la cheville.

Voici quelques-uns des organes clés de notre organisme ainsi qu'une description de leurs fonctions.

Les poumons: situés au niveau du torse, les poumons jouent un rôle essentiel dans notre respiration. L'oxygène de l'air entre dans notre corps par le nez et par la bouche, puis il va dans les poumons et passe dans le sang, grâce aux alvéoles pulmonaires.

Le coeur: situé au centre de la poitrine, il bat donc plus de 100000 fois par jour et plus de 36 millions de fois par an! Il permet au sang de circuler dans

tout le corps, afin que tous les organes soient nourris (au travers des artères) et puissent se débarrasser de leurs déchets (au travers des veines).

Le foie: c'est l'organe interne le plus gros et le plus lourd (environ 1,5 kg). Il est situé sur le côté droit de l'abdomen. Il est fondamental car il permet de neutraliser les substances toxiques que nous absorbons.

L'estomac: c'est là que les aliments sont digérés. Cet organe est situé à côté du foie. L'acidité de l'estomac est très élevée. Une fois transformés, les aliments sont ensuite dirigés vers **l'intestin grêle**, où les nutriments seront absorbés. L'intestin grêle ressemble à une sorte de «tuyau» rose vif. Ensuite, les matières indigestes continuent leur route jusque dans **le gros intestin** (aussi appelé **colon**), où l'eau est récupérée par le corps tandis que les matières sont compactées sous forme de selles.

La rate: située dans le côté gauche de l'abdomen, près de l'estomac, elle stocke des cellules immunitaires (qui protègent le corps). Elle purifie également le sang en éliminant les globules rouges vieillissants.

Le pancréas: cet organe est situé en dessous du foie, derrière l'estomac. Il secrète des sucs digestifs pour la digestion ainsi que de l'insuline pour la régulation de la glycémie (quantité de sucre dans le sang).

Les reins: nous avons chacun deux reins situés dans le dos. Les reins ont une fonction importante car ils filtrent les substances toxiques indésirables et éliminent l'eau en excès. Les reins fabriquent aussi des hormones importantes (ce sont des substances qui transmettent des messages chimiques dans l'organisme).

La vessie: elle se situe près des parties génitales. C'est là qu'est stockée l'urine produite par les reins.

La thyroïde: située dans le cou, c'est une glande qui a la forme d'un papillon. Elle fabrique des hormones qui auront des effets importants dans l'organisme. La thyroïde joue un rôle essentiel pour notre santé.

A retenir

Le corps humain, la tête, le visage, le cou, la nuque, le buste, la poitrine, le sein, le ventre, le dos, le haut du dos, le bas du dos, la fesse, la taille, le bras, le coude, la main, le poignet, le doigt, l'ongle, l'épaule, la jambe, la cuisse, le genou, le pied, le mollet, l'orteil, la cheville, le talon, le poil, le squelette, l'os, le crâne, la côte, la vertèbre, la colonne vertébrale, la hanche, le front, l'oeil (les yeux), le sourcil, le nez, l'oreille, la joue, la bouche, le dent, la langue, la lèvre, le menton.

Se serrer la main, saluer de la tête, se pincer le nez, ouvrir de grands yeux, tirer la langue, hausser les épaules, se casser une jambe, froncer les sourcils, se promener bras dessus, bras dessous, donner un coup de pied, se mettre à genoux.

Le coeur bat (battre) – **les battements du coeur**

Le sang – saigner (perdre du sang)

Les poumons - la respiration, respirer (par le nez ou par la bouche)

L'estomac, le foie, les intestins – la digestion, digérer (avoir mal au coeur = avoir un malaise digestif, être au régime)

Les reins – produire l'urine, c'est aussi toute la partie du bas du dos

La peau – la transpiration, transpirer

Les nerfs – (s')énervé (avoir des nerfs fragiles, être nerveux; «Il me tape sur nerfs! = Il m'énervé!»)

Le cerveau - la pensée, l'intelligence, penser, réfléchir (C'est un grand cerveau! = c'est une personne très intelligente)

Les muscles – le mouvement, bouger, se muscler, être musclé

Les cinq sens

La vue – avoir une bonne vue, avoir de bons yeux, voir bien, voir clair, regarder, le regard, être aveugle

L'ouïe – avoir une très bonne oreille, avoir l'ouïe fine, écouter, entendre, être sourd(e)

L'odorat – avoir l'odorat très développé, sentir toutes les odeurs, sentir bon, sentir mauvais, puer

Le goût – sentir le goût, goûter, c'est bon = ça a bon goût, ce n'est pas bon = ça a mauvais goût

Le toucher – toucher, caresser (avec la main)

Quelques expressions à connaître...

En avoir plein le dos = en avoir par-dessus la tête = en avoir assez, en avoir marre, en avoir ras le bol

Avoir quelqu'un dans la peau = aimer quelqu'un avec passion

Avoir bon coeur = être généreux

Avoir la tête sur les épaules = avoir les pieds sur terre, être réaliste

Cela se voit comme le nez au milieu de la figure = cela saute aux yeux = c'est évident

Se retrouver nez à nez avec... = se retrouver par hasard en face de ...

Ne pas fermer l'oeil de la nuit = ne pas réussir à dormir

Garder son sang-froid = rester calme dans les moments difficiles

Quelques manifestations quotidiennes

On a parfois **chaud ou froid, faim** et /ou **soif**, on a plusieurs fois dans la journée **envie (=besoin) d'aller aux toilettes.**

La bonne santé

Pierre va (très) bien; il est en bonne santé/excellente santé; il est en (pleine) forme.

Il a un gros appétit (= il mange beaucoup).

La douleur

C'est une mauvaise journée pour Marie. Elle **a mal** partout: elle **a mal aux dents, au ventre, à la tête**, et en plus, elle **a une douleur** terrible dans le bas du dos.

La mauvaise santé/la maladie

Georges **allait/se sentait (vraiment) (très) mal**, il **était (vraiment) en (très) mauvaise santé**, il **était (vraiment) (très) malade**. Le médecin n'était pas très optimiste. Mais depuis ce matin, il **(ça) va mieux**, il **va mieux**, il **se sent mieux**.

La fatigue

Claire **est/se sent (très) fatiguée**, elle est **(complètement) épuisée, crevée, lessivée**, elle **est morte de fatigue**, elle **n'en peut plus**, elle **a (vraiment) besoin de repos**, elle **manque de sommeil, d'énergie, de vitamines**.

L'apparence du visage

Louise était assez fatiguée, mais elle **a l'air** d'aller beaucoup mieux. Aujourd'hui, elle **a (très) bonne mine**, elle a même **une mine superbe**, elle **a l'air en pleine forme**. Michel, au contraire, **a mauvaise mine**, il **a l'air fatigué**. Ce matin, il est **blanc comme un linge**.

L'apparence physique

Combien est-ce qu'il mesure?

Il est...	tout petit	petit	De taille moyenne	grand	très grand	immense
Il mesure	1 m 55	1 m 65	1 m 75	1 m 80	1 m 90	1 m 95

Combien est-ce qu'elle pèse?

Hélène **s'est pesée sur sa balance**: elle **pèse 65 kilos**, elle **a pris 5 kilos** en deux mois! Quelle horreur! Elle doit **perdre du poids**, si elle veut **garder la ligne**. Elle commence **un régime (amaigrissant)**. Elle va faire de la gymnastique pour rester **souple**, car elle se sent un peu **raide** en ce moment.

On peut être **maigre, mince, ronde, grosse, obèse**.

La beauté et la laideur/l'allure générale

Il est **laid** = il est **moche**, elle est **laide** = elle est **moche** «**comme un pou**».

Il n'est **pas mal**, elle n'est **pas mal** (pour une personne jeune uniquement).

Il est **mignon**, elle est **mignonne**.

Elle est **jolie** «**comme un coeur**», elle est **ravissante** (pour un être féminin seulement).

Il est **beau** «**comme un dieu**», elle est **belle, superbe, magnifique**.

Une femme **séduisante** attire les hommes, et vice versa. Un homme qui **a du charme** plaît aux femmes, et vice versa...

Le visage peut être **rond, allongé, carré...**

Le bébé a la peau toute **lisse**, tandis que le vieux monsieur a beaucoup de **rides**, son visage est tout **ridé**.

Thomas a **le teint pâle** (= clair) tandis que Julie a **le teint mat** (= foncé). Yoshiko a **le type asiatique** et **les yeux bridés**. Ali a **le type méditerranéen** et **le teint basané**. Joe est **noir**. Pavel a **le type slave** et Bjorn a **le type nordique**.

Les yeux peuvent être grands ou petits, en amande, **gris, bleus, noirs, marron, verts**, ou encore **bleu-gris, gris-vert...**

Les cheveux

Olivier est **un grand blond** (= il est grand et blond). **C'est un beau brun** (= il est beau et brun). **C'est une belle rousse** (= elle est belle et rousse). **C'est une petite blonde** (= elle est petite et blonde). **C'est une fausse blonde** (= ce n'est pas sa couleur naturelle).

Avec l'âge, les cheveux **noirs, chatain clair, chatain foncé** deviennent **gris** (on dit alors: «Luc est **poivre et sel**»), puis **blancs**.

Eléonore a les cheveux **longs et ondulés**. Fanny a les cheveux **mi-longs**, et elle **porte une frange**. Hélène a les cheveux **courts et frisés**.

Véronique porte les cheveux **attachés par une barrette**. Sa soeur porte les cheveux **en tresse ou en queue de cheval**. Paul est déjà **dégarni**. Michel est **chauve**

Les signes particuliers

Avoir/porter des lunettes, avoir des taches de rousseur, avoir un grain de beauté, avoir/porter la moustache = être moustachu, avoir/porter la barbe = être barbu.

Exercices

1. Правильно або неправильно.

VRAI

FAUX

- Nous avons des cheveux sur les bras.
- La cheville relie la main au bras.
- La bouche a deux lèvres.
- La nuque est l'arrière du cou.
- L'orteil est un doigt de pied.
- Les reins se situent dans le haut du dos.
- Le cerveau se situe à l'intérieur du crâne.
- Les poumons servent à la transpiration;
- Je lève un bras grâce à des muscles.
- Le cerveau est un muscle.
- La peau se situe à l'intérieur du corps.
- Le sang traverse le coeur.
- On peut avoir mal au coeur si on a trop mangé.

2.

1. Le coeur bat. Je sens les _____ de mon coeur.
 2. Il pense. La _____ est le propre de l'Homme.
 3. Elle digère. La _____ est parfois difficile.
 4. Il saigne. Il perd beaucoup de _____.
 5. Il respire. J'entends sa _____.

3. Оберіть правильну відповідь.

1. Il a mangé trop de gâteaux, il a une crise de *foie/estomac*.
 2. Il me tape sur les *muscles/nerfs*.
 3. J'ai le *coeur/cerveau* qui bat très fort.
 4. Elle a mal aux *nerfs/reins*.
 5. Il fait chaud, on *respire/transpire* beaucoup.

4. Заповніть пропуски в реченнях наступними словами.

Foie/sang/muscles/nerfs/peau/poumons/coeur/estomac

1. Françoise a arrêté de fumer car elle a les _____ fragiles.
 2. Il faut de gros _____ pour porter une armoire.
 3. J'ai l' _____ vide: je n'ai rien mangé depuis deux jours.
 4. Le chien du voisin n'arrête pas d'aboyer: il me tape sur les _____.
 5. Alain s'est coupé en se rasant. Il a mis du _____ sur sa belle chemise blanche.
 6. Céline adore le chocolat, mais son _____ ne le supporte pas.
 7. J'ai mangé trop d'oeufs, j'ai mal _____.
 8. Quand on a la _____ fragile, il faut faire attention au soleil.

5. До яких почуттів (зір, нюх, дотик, слух, смак) має відношення кожна з фраз?

1. Hum! Ça sent bon ici!

2. Ce tissu est chaud, mais surtout très doux, n'est-ce pas?

3. Dans ce tableau, observez bien les couleurs. _____

4. Ce gâteau est une vraie merveille! _____

5. Je trouve que le violon est un peu trop fort. _____

6. Поєднайте.

- | | |
|---|---|
| 1. Au moment de l'accident, il a appelé l'ambulance et il est resté calmement auprès des blessés. | a) Ça saute aux yeux. Ça se voit comme le nez au milieu de la figure. |
| 2. Elle a envoyé de l'argent et des vêtements aux victimes du tremblement de terre. | b) Ils se sont retrouvés nez à nez. |

3. Impossible de dormir, il faisait trop chaud.	c) Il l'a dans la peau.
4. C'est la dixième fois que le téléphone sonne.	d) Il a gardé son sang-froid.
5. Il ne peut pas vivre sans elle, il l'aime à la folie.	e) Elle en a plein le dos, elle en a par-dessus la tête.
6. C'est évident qu'elle est amoureuse de lui!	f) Il n'a pas vraiment la tête sur les épaules.
7. Il n'a pas d'argent, mais il va acheter une grosse moto et faire un grand voyage.	g) Elle a bon coeur.
8. Elle a rencontré au marché son prof d'histoire qu'elle n'avait pas vu depuis dix ans.	h) Il n'a pas fermé l'oeil de la nuit.

7. Оберіть правильну відповідь.

1. Ça sent *bon/bien*.

2. Ça a bon *goût/odorat*.

3. Elle a *l'ouïe/la vue* fine.

4. Les chiens ont un *goût/odorat* très développé.

5. Il *entend/voit* clair.

8. З'єднайте речення, схожі за змістом.

1. Elle est en très bonne santé.

a) Elle est blanche comme le linge.

2. Elle n'en peut plus.

b) Elle a meilleure mine.

3. Elle a mauvaise mine.

c) Elle est crevée.

4. Elle a très mal.

d) Elle est en pleine forme.

5. Elle va mieux.

e) Elle a une douleur.

9. Оберіть правильну відповідь.

1. Je dors très peu depuis une semaine. Je _____ sommeil.

ai besoin de sommeil/voudrais du/manque de/suis/ai

2. Jean n'a pas eu le temps de déjeuner à midi. Il _____.

manque d'énergie/a beaucoup faim/a soif/a très faim/est très faim

3. Claire est tombée dans l'escalier. Elle _____ dans le bas du dos.

a très mal/a une douleur terrible/est malade/a beaucoup mal/est mal

4. Tous les matins, tu pars au bureau avec mes clés! _____!

Tu m'énerves/Tu as les nerfs fragiles/Tu t'énerves/Tu me tapes sur les nerfs/J'en ai plein le dos

5. Emmanuelle a une grosse crise de foie. Elle _____.

a bonne mine/est malade/a très faim/est blanche comme un linge/a mal au coeur.

10. Заповніть пропуски.

1. Hier, je n'ai pas fermé _____ de la nuit. Je suis _____.
Je _____ de sommeil. J'ai _____ de repos.

2. Elle ne mange rien. Elle n'a aucun _____, elle n'a jamais _____.

3. Il est en pleine _____, il a une _____ superbe. Il n'a plus _____ au dos. Ses problèmes de colonne _____ sont terminés.

4. On _____ très chaud, on a sans arrêt _____, on boit beaucoup, donc on _____ beaucoup.

11. Оберіть правильну відповідь.

1. Il mesure 1 m 90, il est *très grand/assez grand*.

2. Il pèse 150 kg, il est *grand/gros*.

3. Il mesure 1 m 60, il est *petit/mince*.

4. Elle pèse 55 kg pour 1 m 70, elle est *petite/mince*.

5. Elle pèse 45 kg pour 1 m 70, elle est *mince/maigre*.

12. Заповніть пропуски у діалозі між підлітками наступними словами:

Vingtaine – mal - fait- jolie – yeux – grosse – comment – beaux- a- grand – moche – verts – mesure – charme – un dieu – magnifiques

1. Il est _____, Gaétan?

2. Ah, Gaétan, il est beau comme _____!

3. Je sais, il n'est pas _____, mais il _____ quel âge?

4. Une _____ d'années, je crois, mais il _____ plus vieux que son âge.

5. Il est _____?

6. Oui, assez, mais je ne sais pas combien il _____. En tout cas, il est plus grand que moi.

7. Il a les _____ de quelle couleur?

8. Gaétan, il a des yeux _____! Je ne peux pas résister à ses _____ yeux _____!

9. Il a une copine?

10. Oui, mais elle est vraiment _____! En plus, elle est trop _____! Je ne vois absolument pas ce qu'il lui trouve...

11. Elle a peut-être du _____?

12. Tu parles! En tout cas, je me trouve plus _____ qu'elle! Et cet idiot ne me regarde même pas!

13. Правильно або неправильно.

VRAI

FAUX

1. Il mesure 1,60 M. = Il est petit.

2. Il a perdu du poids. = Il a pris des kilos.

3. Elle est souple. = Elle n'est pas raide.
4. Il s'est pesé. = Il s'est mesuré.
5. Elle est maigre. = Elle est trop mince.
6. Il fait un régime amaigrissant. = Il veut garder la ligne.

14. Оберіть правильні слова.

1. Elle a les cheveux *courts/longs/faux/gris-verts/blancs*.
2. Il est *chauve/gris/attaché/beau/brun*.
3. Il a *des lunettes/en tresse/une barbe/une moustache*.
4. Elle est *courte/soignée/coquette/négligée/ondulée*.
5. Il a les cheveux *noirs/frisés/élégants/dégarnis/raides*.

15. Доповніть речення іменником.

1. Son visage est couvert de taches de _____.
2. Elle porte toujours une queue de _____.
3. Il a un grain de _____.
4. Il ne voit pas bien, il est obligé de porter des _____.
5. Elle a les cheveux attachés par une _____.

16. Оберіть правильні слова.

1. François est *laid/beau/joli/bridé/séduisant*.
2. Elodie est *ravissante/moche/mate/lisse*.
3. Elle a la peau *lisse/ridée/allongée*.
4. Marie a le visage *nordique/noir/carré/rond/ridé*.
5. Ils ont le teint *pâle/lisse/bridé/mat/basané*.

17. Перекладіть.

1. У моєї бабусі болять ноги, вона не може більше багато ходити.
2. Жан красивий як бог, а його сестра дуже потворна.
3. Вона подивилася в дзеркало і помітила, що у неї з'явилися дрібні зморшки на лобі та під очима.
4. Моїй сестрі порадили почати дієту, і вона схудла на 10 кг.
5. У Франції, щоб відповісти на уроці, учні піднімають руку чи палець.
6. Під час зустрічі чоловіки тиснуть один одному руку.
7. Коли вона не знає, що відповісти, вона знизує плечима.
8. Коли батько незадоволений поведінкою сина, він хмурить брови.
9. Вони люблять ходити під руку.
10. Щоразу, коли я її бачу, моє серце б'ється від радості.
11. Коли ти спиш, ти дихаєш носом чи ротом?
12. Я дуже люблю морепродукти, але я їх погано перетравлюю.
13. Я дуже багато з'їв, мене нудить.
14. Коли дуже спекотно, я дуже пітнію.
15. Мені набридли твої примхи (кілька варіантів), ти мені дієш на нерви!

16. Ти брешеш, це впадає у вічі. (кілька варіантів)
17. Він уміє зберігати холонокровність у будь-якій ситуації.
18. Його дідусь дуже літній, він бачить дуже погано, він майже сліпий, він мусить носити окуляри.
19. Щоб бути добрим музикантом, треба мати добрий слух.
20. Бетховен, знаменитий музикант, став глухим, але продовжував складати чудову музику.
21. Після своєї важкої роботи вона почувала себе дуже втомленою (виснаженою) (кілька варіантів).
22. Ви хочете мати абсолютно гладку шкіру? – Ось наш крем від зморшок! (Реклама).
23. Цей чоловік лисий, але він носить бороду та вуса. Для мене це дивно.
24. Бабуся обожнює ластовиння своєї онуки.
25. Він порізав собі палець, він втрачає багато крові.
26. У неї дуже болить шлунок, вона біла як полотно.
27. Якщо ти хочеш зберегти фігуру, їж менше, займайся спортом.
28. Скільки важить твоя сестра? – Я не знаю, але вона дуже товста, майже огрядна.
29. З віком волосся стає сивим.
18. Дайте відповідь на питання.
1. Qu'est-ce que le corps humain comprend?
 2. De quoi se compose la tête?
 3. Qu'est-ce qu'il y a sur le visage? Quels organes?
 4. Par quoi le tronc est-il relié à la tête?
 5. Qu'est-ce que l'abdomen?
 6. Que la poitrine contient-elle?
 7. Qu'est-ce que le ventre renferme-t-il?
 8. Où se trouve le cerveau?
 9. Qu'est-ce que le membre supérieur comprend?
 10. Comment sont articulées les parties du bras?
 11. De quoi se compose le membre inférieur? Quelles sont ses articulations?
 12. Quels sont les organes clés de notre organisme?
 13. Quel est le rôle des poumons?
 14. Quelle est la fonction du coeur?
 15. Quel rôle joue le foie?
 16. Qu'est-ce qui se passe dans l'estomac? Son rôle.
 17. Où sont stockées les cellules immunitaires?
 18. Qu'est-ce que le pancréas secrète?
 19. Pourquoi la fonction des reins est-elle très importante?
 20. Qu'est-ce que la thyroïde fabrique?

19. Traduisez ces proverbes, expliquez-les et apprenez-les.

1. Loin des yeux, loin du coeur.
2. A coeur vaillant rien d'impossible.
3. Il faut tourner sa langue sept fois dans sa bouche avant de parler.
4. Jamais grand nez ne gâta beau visage.
5. La barbe ne fait pas l'homme.
6. Les murs ont des oreilles.
7. Oeil pour oeil, dent pour dent.
8. Une main lave l'autre.
9. Ventre affamé n'a point d'oreille.

DIALOGUE

Lisez-le et apprenez-le.

Mon petit plaisir

(Au bureau, à la pause)

Anne: Je ne comprends pas comment fait ton amie Marie-Hélène pour rester si mince! Elle a des jambes et des bras fins, le ventre plat, pas un gramme de graisse. Elle a de la chance! Regarde, cette année, j'ai pris du ventre et des fesses.

Sylvie: Tu sais, elle fait beaucoup d'exercice: de la course, du vélo, du kayak. C'est pour ça qu'elle ne grossit pas. Elle n'a que du muscle. Toi, tu ne bouges pas, tu vas au travail en voiture et le dimanche, tu ne fais plus de sport... Tu pourrais faire un quart d'heure de gymnastique chez toi, le matin. Ça fait du bien, tu sais!

Anne: Oui, c'est vrai mais quand même, elle ne doit pas manger beaucoup, ta copine!

Sylvie: Oh! mais elle ne fait pas de régime.

Anne: Alors je ne comprends pas: moi, je fais attention à tout ce que je mange, je ne mets pas de sucre dans mon café et je ne prends jamais de dessert...

Sylvie: Oui, mais tu manges beaucoup de fromage; et puis tu as toujours une tablette de chocolat ouverte sur ton bureau.

Anne: Ça, c'est vrai, mais c'est mon petit plaisir...

Texte supplémentaire

Le fonctionnement du corps humain

Le corps vit grâce à différents systèmes (respiratoire, digestif, circulaire, nerveux, musculaire et squelettique, reproducteur). Chaque système est composé de plusieurs organes qui travaillent ensemble pour la même fonction. Les organes et les systèmes sont en relation les uns avec les autres de façon coordonnée.

Le système respiratoire

La respiration permet aux hommes de récupérer l'oxygène dont ils ont besoin pour survivre et de rejeter les déchets gazeux tel que le gaz carbonique.

Le mécanisme de la respiration nécessite la participation et la collaboration de plusieurs organes.

Le mécanisme de la respiration

L'air, chargé d'oxygène, pénètre dans nos poumons au cours de l'inspiration.

Une fois dans les poumons, l'air «se décharge» de son oxygène dans les alvéoles pulmonaires, situées à l'extrémité des bronchites.

L'oxygène va alors enrichir le sang.

Au cours de l'expiration, on rejette les déchets, notamment du gaz carbonique, «récupérés» au cours de cet échange gazeux.

La respiration est un phénomène automatique et inconscient. Au repos, le rythme ou fréquence respiratoire d'un adulte moyen est de 16 respirations par minute. Chaque jour un adulte inspire environ 8000 litres d'air.

Le système digestif

Le système digestif permet, grâce à plusieurs organes, de prendre la nourriture, de la digérer (transformer la nourriture en énergie et en nutriments pour le corps) et d'évacuer le superflus.

Le rôle essentiel de l'appareil digestif est d'assimiler, d'absorber les nutriments dans la circulation sanguine et lymphatique et d'éliminer les éléments non assimilables.

Le tube digestif d'un homme adulte mesure environ 7,5 m de long.

Le système circulatoire

L'appareil circulatoire ou système cardio-vasculaire, est un véritable réseau très étendu et très précis. Le coeur et les vaisseaux constituent cet appareil qui irrigue les différents tissus du corps humain.

Les vaisseaux sanguins, les veines, les artères partent du coeur, qui fait office de pompe, et emmène le sang dans tout le corps. Ils apportent de l'oxygène, des nutriments, des hormones, indispensables à tout notre organisme.

Les artères sont les vaisseaux qui conduisent le sang enrichi en oxygène depuis le coeur jusque dans les organes.

Les veines sont les vaisseaux qui ramènent le sang chargé de déchets et de gaz carbonique depuis les organes vers le coeur.

Le système nerveux

Le système nerveux est un système en réseau formé des organes des sens, des nerfs, de l'encéphale, de la moelle épinière, des méninges. Il coordonne les mouvements musculaires, contrôle le fonctionnement des organes, véhicule les informations sensorielles et motrices et régule l'intellect.

Le système nerveux humain est responsable de l'envoi, de la réception et du traitement des influx nerveux. Tous les muscles et les organes du corps dépendent de ces influx nerveux pour fonctionner.

Le système musculaire et squelettique

Le système musculaire et squelettique est composé de muscles, d'os et d'articulations.

Le corps humain est composé de plus de 600 muscles et de 200 os et tissus osseux. Les muscles sont généralement rattachés aux os et aux articulations. Les os ont pour rôle de protéger, de soutenir et de supporter les différentes parties du corps. Les muscles squelettiques sont fixés aux os par les tendons et lorsqu'ils se contractent ils font bouger les os et provoquent le mouvement. De plus, les cellules sanguines sont produites dans la moelle osseuse rouge de certains os longs.

Tous ces systèmes agissent de façon coordonnée. Ainsi, lorsqu'on court vite, le rythme des battements du coeur s'accélère ainsi que le rythme de la respiration. Tous les systèmes du corps sont contrôlés par le système nerveux.

Comment être et rester en bonne santé?

Faire preuve d'une bonne hygiène, être propre:

Il y a autour de nous beaucoup de microbes qui peuvent nous rendre malades. Il faut donc se laver tous les jours le corps, se brosser les dents et se laver les mains plusieurs fois par jour.

Manger et boire sainement:

Les aliments que nous mangeons doivent être bien préparés et bien conservés pour ne pas être malade.

Nous devons manger en quantité suffisante et de façon équilibrée. Il faut boire au moins 1,5 litre d'eau par jour. Les alcools et les sodas ne sont pas bons pour la santé si on en boit trop.

Dormir correctement et suffisamment:

Nous avons tous besoin de dormir. Le sommeil nous permet de ne plus être fatigués. Il est indispensable que notre corps se repose, la durée de sommeil dépend de notre âge et de notre santé (ex.: un bébé dort beaucoup plus qu'un adulte en bonne santé).

Faire du sport:

Quand on fait du sport tout le corps est sollicité. Pour permettre tous les mouvements du corps, plus de 600 muscles font actionner les 200 os du squelette.

UNITE 2



La sante



Notre santé est importante car elle nous facilite la réalisation de nos buts dans la vie. Pour cette raison, nous devons savoir ce qu'il convient de faire pour rester en bonne santé.

Il y a de nombreuses années, les gens ne savaient pas ce qui provoquait la maladie. Certains pensaient que c'était parce qu'ils n'avaient pas fait les sacrifices appropriés. D'autres, que c'était à cause des sorts lancés par des ennemis. Récemment, les savants et les médecins ont appris la cause de la plupart des maladies.

Maintenant on peut tout acheter à prix d'argent: une bonne instruction, un travail intéressant, une bonne renommée, la popularité, on ne peut pas seulement acheter la santé. Une bonne santé c'est mieux que toutes les richesses. Comme le proverbe dit: «Quand la santé va, tout va». Mais actuellement à notre grand regret beaucoup de facteurs différents influent sur la santé: environnement, malnutrition, vie sédentaire, mauvaises habitudes et beaucoup d'autres.

Pour avoir une bonne santé, nous devons nous débarrasser de mauvaises habitudes: il ne faut pas fumer de cigarettes, boire beaucoup d'alcool. Cela réduit la durée de notre vie, menant aux maladies du foie, du coeur, des poumons etc. Nous devons également suivre notre alimentation. Actuellement il y a un grand nombre de fast-food, de bistrot où on sert toutes sortes de sandwiches, tartines, burgers, pizzas – les produits de restauration rapide – qui causent préjudice à la santé humaine. A présent les gens ont presque cessé de manger des aliments naturels et mangent beaucoup de nourriture grasse. Il ne faut pas oublier de manger l'entrée qui favorise la digestion normale. Les boissons gazeuses non alcoolisées: Coca-Cola, Fanta etc., ont une influence négative sur le corps humain.

Aujourd'hui, de plus en plus de personnes cherchent à mener une vie saine. La vie en ville cause beaucoup de dégâts à notre santé. Il est très important de faire des efforts pour garder la santé. Le premier pas dans cette direction c'est de faire des exercices physiques. Chacun peut trouver une activité sportive pour être en pleine forme. Nous ne pouvons pas toujours faire du sport en plein air, mais chacun peut aller au fitness-studio ou à la piscine. On doit passer plus de temps dehors et moins de temps devant l'ordinateur. Le mouvement est une vie heureuse.

Les psychologues disent qu'il faut aussi avoir un passe-temps intéressant pour se détendre et changer de type d'activité. Beaucoup de personnes préfèrent cuisiner, faire des travaux manuels ou travailler au jardin. Ces activités apaisent beaucoup, ce qui est très bien à cette époque pleine de stress.

A retenir

La douleur physique

Avoir mal à la tête, à la gorge; faire mal, être indolore, ne rien sentir, se faire mal à, souffrir de, la souffrance, être sensible, être douloureux, avoir une douleur aiguë, une douleur diffuse.

Les accidents (plus ou moins graves)

Tomber= faire une chute; se cogner (contre), avoir un bleu, une bosse; se tordre la cheville, se faire une entorse (à la cheville); se casser la jambe, le bras = avoir une fracture de, un plâtre, marcher avec des béquilles; se couper, avoir une coupure, saigner, perdre du sang, mettre un pansement; se faire piquer par(un moustique, un insecte, un serpent) = avoir une piqûre de, se faire mordre par(un chien), avoir une morsure; enfler; se blesser, être blessé, avoir une blessure, être indemne.

Les troubles de la santé, les symptômes

13. Vous avez des problèmes de **sommeil**? Vous être **insomniaque**?

14. Eh bien, j'ai parfois **une insomnie**, je **passe une nuit blanche**, c'est tout.

15. Est-ce que vous **rêvez** beaucoup, la nuit? Vous **faites de beaux rêves**?

16. Quand je rêve, ce sont **de mauvais rêves**, je fais beaucoup de **cauchemars**.

17. Les enfants **sont tombés malades...** Pierre **a attrapé froid**, **il a attrapé un rhume**. Comme il est **enrhumé**, **il a le nez qui coule**, et il **se mouche** tout le temps. Le soir, au contraire, il **a le nez bouché**, et il **a donc du mal** (= des difficultés) **à respirer**. Très souvent, il **éternue** (**il a des éternuements**). Marie **a la grippe**. Elle **a de la fièvre**, **elle a 39°5 de fièvre**, elle a une **forte fièvre**, elle a **une fièvre de cheval**. Quant à Louis, à cause de **sa bronchite**, il **a toussé** toute la nuit, et **la toux** l'a empêché de dormir.

18. Pauvre Louise! En bateau, elle **a mal de mer**. Hier, après le repas trop copieux, elle **a eu la nausée**. C'était **une indigestion**: elle **a mal digéré**, elle a été **malade comme un chien**, et finalement elle **a vomi** son petit déjeuner.

19. Un moustique m'a piqué, **ça me démange** beaucoup.

20. Oui, mais il ne faut pas **vous gratter**, vous allez **irriter la peau** encore plus.

21. Après l'accident, elle **a fait une crise de nerfs** (= pleurer, crier...)

22. Dimanche dernier, il a eu **une violente crise d'asthme**.

23. Il **est mort d'une crise cardiaque = d'un infarctus**.

24. Il fait trop chaud: elle **a eu un simple vertige**, puis elle **a perdu connaissance** dans la rue (= elle s'est évanouie) elle **est tombée dans les pommes**.

Avoir un bébé

25. Sophie **attend un bébé: elle est enceinte**. Sa **grossesse** se passe bien. Son **accouchement** est prévu le 22 juin: elle va **accoucher** le 22 juin. Après la **naissance** du bébé elle voudrait **l'allaiter = le nourrir au sein**. Si elle n'a pas de lait, elle le nourrira **au biberon**.

La consultation médicale

Le **médecin (généraliste ou spécialiste) soigne ses patients**. Il **consulte** à son cabinet ou à domicile. Pendant la **consultation**, le médecin interroge le **malade**, l'**ausculte (il prend le pouls, il prend la tension)**. Il **fait un diagnostic** (= il **diagnostique la maladie** = identifie), puis **prescrit des médicaments** ou **des examens**, par exemple, **une radio ou une prise de sang** (= **une analyse de sang**). La **prescription** est notée sur **une ordonnance** que le patient apporte au pharmacien. Dans certains cas, une infirmière **fait des piqûres** au patient. Si le patient **suit le traitement** et si tout va bien, il **sera guéri**. La **guérison** peut être **lente ou rapide**.

26. Parfois, le patient doit **se faire opérer par un chirurgien** = le malade doit **subir une opération chirurgicale**; il doit être **hospitalisé** (= **aller à l'hôpital** et y passer plusieurs jours).

27. On va chez le **dentiste** quand on a mal aux dents. Le dentiste soigne par exemple **une carie** (= un petit trou dans la dent), et parfois il doit **mettre une couronne** (en or, en argent) sur une dent, ou même **arracher** une dent (= **l'enlever**).

28. Quelques médicaments

a. – **un sirop ou des pastilles** contre la toux

b. – **un antibiotique** (pour soigner les infections)

c. – **un anti-inflammatoire** (contre les inflammations)

d. – **un antidépresseur** (contre la dépression nerveuse)

e. – **un collyre** (= gouttes pour les yeux)

f. – **un somnifère** (pour aider à dormir)

g. – **une pommade** (=une crème)

La forme des médicaments

29. Un comprimé d'aspirine, une gélule(=un cachet), un suppositoire, du sirop, un sachet

Un peu de matériel médical

30. Du sparadrap, une seringue, un pansement, de l'alcool à 90° (pour désinfecter), de l'ouate(=coton)

Les professionnels de la santé

31. Un(médecin) **généraliste**(pour tout le corps)

32. Un (médecin) **spécialiste**

Quelques spécialistes

33. Le/la dentiste (pour les dents)

34. L'ophtalmologue/ophtalmologiste/oculiste (m, f) (pour les yeux)
(*familier*: l'ophtalmo)

35. Le/la dermatologue (pour la peau) (*familier*: le/la dermato), le/la
cardiologue (pour le coeur)

36. Le/la gynécologue (pour les femmes) (*familier*: le/la gynéco), le/la
pédiatre (pour les enfants)

37. Le/la radiologue, le chirurgien (qui opère), le/la psychiatre (qui soigne
les maladies mentales)

D'autres professionnels de la santé

38. L'assistant/-e médical(e)/dentaire

39. L'infirmier/l'infirmière

40. Le/la kinésithérapeute (pour faire de la rééducation ou pour soigner
certaines douleurs) (*familier*: le/la kiné)

41. L'opticien/-ne (qui fait les lunettes)

42. Le/la psychologue (qui soigne des problèmes de la personnalité)

Exercices

1. Правильно або неправильно.

VRAI

FAUX

1. Elle a mal au dos = le dos lui fait mal.

2. Je souffre de la chaleur = j'ai chaud.

3. Il se sent mal = il ne sent pas bon.

4. Ça me fait un peu mal = je souffre.

5. C'est sensible = ça fait très mal.

6. Il souffre beaucoup = il a très mal.

7. Elle s'est fait mal = on lui a fait mal.

2. З'єднайте проблему та її вірогідну причину.

Il s'est fait mal...

1. au pied

a) en tournant brusquement la tête.

2. à l'épaule

b) en travaillant trop longtemps sur un ordinateur.

3. au dos

c) en courant.

4. aux yeux

d) en jouant au tennis.

5. au cou e) en bricolant avec un marteau.
6. au doigt f) en portant un sac trop lourd.

3. Дайте негативні відповіді на питання.

1. Est-ce que c'est une douleur aiguë?

Non, _____

2. Est-ce que c'est très douloureux?

Non, _____

3. Est-ce que ça fait mal?

Non, _____

4. Vous ne sentez rien?

Non, _____

4. Оберіть слова, що підходять за змістом.

1. Sa jambe a enflé /s'est enflée/a grossi.

2. Elle s'est fait mordre/s'est fait piquer/s'est piquée par un insecte.

3. Je me suis cogné/suis blessé/suis tombé contre la porte.

4. Tu as un bleu/un noir/une bosse.

5. Il s'est fait mordre/s'est cassé/s'est coupé la jambe en faisant du ski.

6. Elle s'est tordu/a saigné/s'est cassé le bras.

5. Поставте вирази, виділені курсивом, на свої місця.

1. Il a un plâtre *parce qu'il s'est cogné.*

2. Il a une bande *parce qu'il s'est coupé.*

3. Ça saigne *parce qu'il a une entorse.*

4. Ça enfle *parce qu'il s'est cassé la jambe.*

5. Il est à l'hôpital *parce qu'il s'est fait piquer.*

6. Il a une bosse *parce qu'il a été blessé dans l'accident.*

6. Оберіть найкращий еквівалент для речень.

1. *Il dort très mal.*

A) Il est insomniaque.

B) Il est malade.

2. *Il a le nez qui coule.*

A) Il a une bronchite.

B) Il est enrhumé.

3. *Elle pleure et crie.*

A) Elle fait une crise de nerfs.

B) Elle a une crise d'asthme.

4. *J'éternue.*

A) J'ai pris froid.

B) J'ai une indigestion.

5. *Il a 40°.*

A) Il a une petite fièvre.

B) Il a une fièvre de cheval.

6. *Elle s'est évanouie.*

A) Elle est tombée dans les pommes.

B) Elle est tombée.

7. Заповніть пропуски відповідним дієсловом.

- a) La jeune femme _____ malade.
- b) Marie _____ froid.
- c) Je _____ par un chien.
- d) Il _____ le mal de mer.
- e) Je _____ dans les pommes.
- f) François _____ parfois une nuit blanche.
- g) Il _____ beaucoup de cauchemars.

8. Що використовують, коли.....

1. on fait un massage? _____
2. on tousse? _____
3. on a mal à la tête? _____
4. on a mal aux yeux? _____
5. on s'est coupé? _____
6. on a une infection? _____
7. on doit désinfecter une plaie? _____
8. on doit faire une piqûre? _____
9. on a une inflammation? _____

9. Продовжіть речення.

1. Il doit être opéré,	a) je vais prendre un comprimé d'aspirine.
2. Il est déprimé,	b) elle a un bandage.
3. J'ai une ordonnance,	c) elle a un bleu.
4. Elle s'est coupée,	d) il va prendre un antidépresseur.
5. Elle est enceinte,	e) elle doit mettre un pansement.
6. Il a une carie,	f) il va être hospitalisé.
7. j'ai mal à la tête,	g) il va prendre un somnifère.
8. Il dort mal,	h) je vais à la pharmacie.
9. Elle s'est tordu la cheville,	i) il doit aller chez le dentiste.
10. Elle s'est cognée,	j) elle va accoucher dans un mois.

10. Оберіть слова, що підходять за змістом.

1. Le patient *va chez/appelle/soigne/prescrit* le médecin.
2. Le médecin *ausculte/soigne/guérit/diagnostique* le malade.
3. Le pharmacien vend *des médicaments/du matériel médical/des examens/des couronnes*.
4. Le médecin est *généraliste/général/spécialiste/dentiste*.
5. Le médecin prescrit *une ordonnance/une prise de sang/un diagnostic/une radio/la télévision*.
6. Le patient *souffre/a mal/a du mal/fait mal/s'est fait mal*.
7. Ça saigne, il faut mettre *un pansement/une bande/un plâtre*.

8. Je suis malade, je vais chez *le médicament/la médecine/le généraliste/le médecin*.

11. Заповніть пропуски наступними словами в правильній формі.

Ordonnance – température – rééducation – pansement – pharmacie – hôpital – comprimé – infirmière

Exemple: Après m'être cassé la jambe, j'ai fait de la rééducation pendant deux mois.

1. Hier à l' _____, nous avons vu une _____ très sympa qui m'a refait mon _____.

2. Le médecin lui a donné une _____ pour qu'elle achète des médicaments; elle avait beaucoup de _____ depuis deux jours.

3. Comme il avait mal à la tête, il est passé à la _____ acheter des _____.

12. Заповніть пропуски наступними словами.

Fièvre – ausculter – me sens mal – vomir – maux – médicament – souffrez – analyses – traitement

1. – Docteur, je ne **me sens** pas bien: j'ai _____ au ventre, j'ai envie de _____ après les repas. J'ai aussi des _____ de tête et je crois que j'ai un peu de _____.

2. – Allongez-vous, je vais vous _____. Où _____, ici? là?

3. – Oui, j'ai mal là.

4. – Bien, je vais vous donner un _____. Mais il faut aller faire des _____ de sang. Vous allez prendre ce _____ trois fois par jour pendant trois jours et après, rêvenez me voir avec le résultat des analyses.

13. Чим займається кожний з лікарів-спеціалістів?

Le dentiste	Il soigne les pieds.
L'obstétricien	Il suit les grossesses des femmes enceintes et les assiste pendant l'accouchement.
L'anesthésiste	Il traite les cancers.
Le cardiologue	Il traite les maladies cardiaques.
Le podologue	Il endort les patients ou des parties
Le pédiatre	du corps pour les opérations ou des soins douloureux
Le dermatologue	Il soigne la peau.
Le radiologue	Il pose des prothèses.
Le prothésiste	Il soigne les enfants.
Le cancérologue	Il soigne les dents.
	Il prend des photos de l'intérieur du corps et les interprète

14. Заповніть пропуски наступними словами.

Comprimés – mal – douleurs – prescrire – ausculter

Le médecin: Bonjour, monsieur, dites-moi ce que vous avez.

Le patient: Bonjour, docteur. Depuis deux jours j'ai des _____ dans le dos et j'ai de la fièvre.

Le médecin: Installez-vous, je vais vous _____. Respirez fort, inspirez, expirez. Est-ce que je vous fais _____ quand je vous touche l'omoplate

Le patient: Non je ne sens rien. J'ai plutôt des frissons.

Le médecin: Bien, je pense qu'il s'agit de la grippe. Je vais vous _____ des _____ que vous prendrez matin, midi et soir pendant 8 jours, et si vous n'êtes pas rétabli d'ici une semaine, revenez me voir.

Le patient: D'accord, merci docteur, au revoir.

Le médecin: Au revoir et bon rétablissement!

14. З'єднайте поняття з його значенням.

Le diagnostic	Reprise d'une maladie qui était en voie de guérison.
Le traitement	Le fait d'être délivré d'un mal physique amélioration de l'état de santé et élimination de la maladie.
Les symptômes	Ensemble des moyens (médicaments, prescription de tout ordre) employés pour guérir ou atténuer une maladie.
La guérison	Signes qui permettent de prévoir, de déduire l'arrivée d'une maladie.
La rechute	Action de déterminer une maladie d'après les symptômes

15. Перекладіть.

1. Як ви почуваєтеся? Вам боляче? – Мені дуже боляче. Де у вас болить? В мене болить живіт.

2. Ти забився? – Я забив собі ногу, коли грав у футбол.

3. Моя бабуся страждає на болі в спині.

4. Коли він катався на ковзанах, зламав собі ногу, у нього перелом. Він ходить на милицях уже два тижні. Йому наклали гіпс.

5. Я порізалася, коли чистила картоплю. Мені треба накласти пов'язку. У мене дуже сильно йде кров.

6. Цього чоловіка вкусив собака. Йому треба звернутися до лікаря. У нього опухла рука. Це небезпечно.

7. У мене проблеми зі сном. У мене часто безсоння. Тільки снодійне допомагає мені заснути.

8. У нього шишка на лобі, він стукнувся об щось.

9. У цій автокатастрофі було поранено троє людей. Але один залишився неушкодженим.

10. Було дуже жарко, у неї паморочилося в голові, а потім вона знепритомніла.

11. Його дружина вагітна. Її вагітність минає добре. Вона має народити за два місяці.

12. Моя мама годувала мене грудьми, але іноді і з пляшечки.

13. У моєї подруги морська хвороба. Якщо вона подорожує пароплавом, її часто нудить.

14. Його батько помер від інфаркту.

15. У мене свербить, мене вкусив комар.

16. Якщо ви чхаєте і кашляєте, якщо у вас тече з носа, ви часто сморкаєтесь, можете бути майже впевнені, що у вас грип.

17. Вона вивихнула собі кісточку, бігаючи пляжем.

18. Ви можете купити собі ці ліки, якщо у вас є рецепт.

19. Зубний лікар лікує карієс, видаляє зуби та ставить коронки.

20. Оглянувши хворого, лікар сказав, що йому необхідно зробити рентген та аналіз крові.

21. Хто може зробити укол? – Ця медсестра.

22. У мене нежить, мені потрібно купити краплі для носа.

16. Дайте відповіді на питання.

1. Pourquoi notre santé est-elle très importante?

2. Qu'est-ce qui influe sur la santé?

3. De quoi faut-il se débarrasser pour être en bonne santé, en pleine forme?

4. Comment la santé dépend-elle des produits alimentaires?

5. Quels produits alimentaires sont-ils nuisibles pour la santé? Quelles boissons?

6. Quel rôle le sport joue-t-il dans notre vie?

7. Quels conseils les psychologues donnent-ils pour qu'on se sente mieux?

8. Êtes-vous en bonne santé? Vous adressez-vous souvent au médecin?

Dans quel cas?

9. Consultez-vous tout de suite le médecin si vous tombez malade ou au lieu de cela vous profitez des conseils de vos parents ou amis?

10. Quels sont les gestes traditionnels d'un médecin qui va commencer sa consultation?

11. Que fait le médecin après avoir établi le diagnostic?

12. Quelles sont les prescriptions différentes que le médecin peut faire?

13. Où peut-on acheter des médicaments?

14. Quand fait-on venir une ambulance?

15. Pourquoi faut-il radiographier un malade qui a pris froid?

16. A qui s'adresse-t-on si on a une fracture?

17. A qui faut-il s'adresser si on a mal aux dents?

18. Quels sont les symptômes de la grippe? de l'angine?

19. Quelles maladies connaissez-vous?

20. Est-ce que la santé s'améliore dans le monde entier? Et dans notre pays?

17. Traduisez ces proverbes, expliquez-le et apprenez-les.
1. Quand la santé va, tout va.
 2. Santé passe richesse.
 3. Une âme saine dans un corps sain.
 4. Le remède est souvent pire que le mal.
 5. Netteté nourrit santé.
 6. Deux bras et la santé font pauvre aisé.
 7. Sobriété est la mère de santé.
 8. Si jeunesse savait, si vieillesse pouvait.
 9. De fortune et de santé il ne faut jamais vanter.

DIALOGUE

Lisez-le et apprenez-le.

Au cabinet médical

La mère: Bonjour docteur, Antoine ne se sent pas bien: il a mal à la tête depuis deux jours, il tousse, il a le nez qui coule et je pense qu'il a un peu de fièvre.

Le médecin: Bon, voyons mon garçon, déshabille-toi. Tu as quel âge?

Antoine: 9 ans.

Le médecin: Et tu as mal à la tête à quel moment?

Antoine: Euh, tout le temps... non, quand je cours et quand je monte les escaliers, et quand je lis... et j'ai aussi mal à la gorge.

Le médecin: Bon! tire la langue... Maintenant je regarde ton nez, tes oreilles... Ça va?

Antoine: Oui.

La mère: Est-ce que c'est grave, docteur?

Le médecin: Mais non, il est un peu fatigué, c'est la fin du trimestre. Et puis, il a une bonne angine. C'est pour ça qu'il a de la fièvre. Tu peux te rhabiller, Antoine... Alors, vous allez lui donner des gouttes dans le nez trois fois par jour, ces comprimés à prendre matin et soir pendant cinq jours et des pastilles à sucer, pas plus de quatre par jour. Voici l'ordonnance.

La mère: Il pourra aller à l'école demain?

Le médecin: Non, deux jours à la maison plus le week-end. Lundi, il devrait être en pleine forme. Mais il faut qu'il se repose, ce jeune homme.

La mère: Je vous dois combien?

Le médecin: 25 euros. Merci madame. Au revoir.

La mère: Au revoir docteur, et merci.

Le médecin: Au revoir Antoine et reste tranquille, hein?

Textes supplémentaires

La nicotine et sa nocivité

Un fumeur sur 8 meurt du cancer du poumon. Le cancer des fumeurs ne se développe pas seulement dans les poumons, mais affecte tous les organes qui se trouvent sur le trajet de la fumée du tabac.

Le goudron, qui fait jaunir les doigts d'un fumeur, se dépose bien plus facilement sur les poumons. Vous comprendrez sans peine que les poumons du fumeur sont irrités, encrassés, enrobés, imbibés de cette substance poisseuse.

Le tabac coupe l'appétit, gêne la digestion, détruit l'équilibre du sommeil, engendre l'infarctus, détruit les vitamines C, facilite le cancer de la gorge, jaunit les dents, accentue les rides de la peau, rend de mauvaise humeur, irrite les muqueuses, mine la volonté, incommode l'entourage du fumeur, réduit le dynamisme et donne mauvaise haleine. Alors l'habitude de fumer coûte trop cher en proportion du plaisir qu'on éprouve.

Se soigner à tout prix

«Chère Sécu...», cette expression affectueuse a un double sens: elle indique l'attachement des Français à leur système de **protection sociale** et en même temps le coût élevé de cet attachement.

Il est vrai que les dépenses de santé des Français sont parmi les plus élevées du monde.

Pour garantir ce niveau de protection, les Français acceptent qu'on retient 19,5 % de charges sociales sur leurs salaires. Et en plus, ils sont 84 % à souscrire une **assurance complémentaire** (mutuelle).

Il faut dire qu'ils sont de grands consommateurs de **soins médicaux**: le budget santé représente 10 % du budget des familles; ainsi, chaque Français dépense en moyenne environ 1800 euros pour sa santé. Ils adorent aller chez le **médecin généraliste** ou chez le **spécialiste**; ils y vont huit fois par an en moyenne, et ce sont les femmes et les seniors qui consultent le plus.

Si les Français entretiennent encore une relation privilégiée avec leur médecin, leur attitude cependant change. Ils n'hésitent pas à consulter plusieurs médecins pour s'assurer du diagnostic, ils exigent d'être informés plus précisément sur leur état de santé et s'accordent quelques libertés avec les traitements qu'on leur prescrit.

Pourtant, ils sont **champions du monde ... pour la consommation de médicaments**. Dépression, problèmes de sommeil, état nerveux, angoisse, maladies du cœur sont autant d'occasions de consommer des médicaments: trois fois plus que leurs voisins allemands ou britanniques, 33 boîtes par an!

Sécurité sociale

La Sécurité sociale (la «Sécu») a été créée en 1945. Elle couvre les dépenses de santé en cas de maladie, de maternité, d'hospitalisation, d'invalidité

ou d'accident du travail. Chez les médecins conventionnés par la «Sécu», les tarifs sont moins élevés. Les frais de traitement dans les hôpitaux publics sont moins élevés que dans les cliniques privés. Le Parlement vote le financement de la Sécurité sociale. Celle-ci rembourse 70 % des soins médicaux... Chaque assuré social possède une carte Vitale (petite carte verte au logo jaune) qui permet au médecin de télétransmettre aux caisses de «Sécu» les feuilles de soins électroniques de leurs patients.

De quoi souffrent-ils?

Près de la moitié des Français souffrent de troubles de la vision.

Ils sont 6 millions à avoir des problèmes d'audition.

Plus de la moitié d'entre eux déclarent souffrir de mal de dos; le kinésithérapeute (dites «le kiné») est devenu plus important que le «psy» (le psychiatre).

Quant aux petits maux dominants, ce sont la nervosité, les maux de tête, l'insomnie et le rhume en toute saison.

UNITE 3



Enseignement en france



En France, l'école est obligatoire de 6 à 16 ans. L'enseignement public est gratuit et laïc depuis la loi de Jules Ferry de 1881. Il accueille environ 85 % des élèves. Mais il existe aussi un enseignement privé et payant, en partie contrôlé par l'Etat. Ce dernier, majoritairement catholique, reçoit environ 15 % des enfants français.

Le système éducatif français comporte trois niveaux: le primaire, le secondaire et le supérieur.

L'enseignement primaire, au-delà de l'école maternelle (enseignement pré-élémentaire qui n'est pas obligatoire et qui accueille les enfants de 3 à 6 ans), comprend trois cycles: préparatoire (CP, un an), élémentaire (CE1, CE2, deux ans) et moyen (CM1, CM2, deux ans) à la suite desquels on entre dans l'enseignement secondaire à l'âge de 11 ou 12 ans. Le rôle de l'école primaire est d'apprendre à lire, écrire et compter à tous les enfants.

L'enseignement secondaire distingue l'enseignement général et l'enseignement professionnel, le premier cycle (de la sixième à la troisième) et le second cycle (de la seconde à la terminale):

le **premier cycle** conduit au brevet des collèges pour l'enseignement général, au CAP (certificat d'aptitude professionnelle) ou au BEP (brevet d'études professionnelles) pour l'enseignement professionnel court.

le **second cycle** mène au baccalauréat général, au baccalauréat professionnel ou au brevet de technicien. 65 % des élèves arrivent au niveau du bac et 75 % environ le réussissent. Aux lycées l'enseignement dure trois ans (seconde,

première et terminale). Le BAC (baccalauréat) permet d'accéder à l'enseignement supérieur.

L'enseignement supérieur comprend les universités et les grandes écoles:

– l'accès à **l'université** est automatique avec le baccalauréat; pour accéder aux grandes écoles, il faut passer un concours d'entrée très difficile après une ou deux années de préparation;

– les **grandes écoles** sont les plus recherchées parce qu'elles forment les cadres supérieurs de l'Etat et de l'économie. Tous les grands secteurs d'activités ont leur école: l'administration de l'Etat, l'ENA (Ecole Nationale d'administration, créée en 1945 par le général de Gaulle et d'où provient la majorité des grands hommes politiques français); les finances, HEC (Ecole des hautes études commerciales); l'élite scientifique, l'Ecole polytechnique; l'éducation, les Ecoles normales supérieures; les travaux publics, l'Ecole nationale des ponts et chaussées; l'industrie, l'Ecole des mines; l'agriculture, l'Institut national d'agronomie...

L'enseignement supérieur ouvert aux bacheliers, comporte trois cycles:

– le premier cycle est sanctionné au bout de deux ans (BAC + 2) par le diplôme d'études universitaires générales (DEUG)

Parallèlement à ce niveau, un enseignement plus technique est dispensé par les IUT qui délivrent un diplôme universitaire de technologie en deux ans (DUT);

– le deuxième cycle mène à la licence (BAC + 3) et à la maîtrise (BAC + 4);

– le troisième cycle mène à: un diplôme d'études approfondies (DEA) ou à un diplôme d'études supérieures spécialisées (DEES): un ou deux ans d'études après la maîtrise; un doctorat (après le DEA ou DEES).

A retenir

La scolarité

L'école **publique** («le public»), qui dépend de l'Education nationale, est gratuite; l'école **privée** («le privé»), religieuse ou non, est payante.

L'école maternelle (non obligatoire) – à partir de 3 ans, pendant 3 ans.

L'école primaire (obligatoire) – à partir de 6 ans, pendant 5 ans. A l'école primaire ou maternelle, les élèves sont des **écoliers**. Ils ont **un instituteur ou une institutrice**. Ils l'appellent **le maître et la maîtresse**.

L'enseignement secondaire (le «secondaire») – Les élèves ont plusieurs **professeurs** spécialisés chacun dans **une matière**. Les instituteurs et les professeurs sont des **enseignants**.

Le collège (4 ans), obligatoire (les élèves sont des **collégiens**), puis **le lycée** (3 ans) (les élèves sont des **lycéens**). Au lycée – *l'enseignement professionnel* qui prépare à **un diplôme professionnel** (de coiffeur, mécanicien...) ou *l'enseignement général* qui prépare à **un examen: le baccalauréat** (le «bac») nécessaire pour faire des études supérieures.

L'enseignement supérieur (le «supérieur») – les élèves deviennent des **étudiants** et font leurs études aux **universités, aux facultés** (la «fac») ou aux **grandes écoles**, plus difficiles et plus réputées que l'université.

Le calendrier scolaire

La rentrée scolaire (= **la rentrée des classes** = **la rentrée**) a lieu début septembre.

Il y a des **vacances** environ toutes les six semaines. Les vacances d'été (juillet et août) s'appellent les «**grandes vacances**».

La fin de l'année scolaire marque le début des grandes vacances. **La sortie de l'école** c'est chaque jour, au moment où les élèves quittent l'école.

Le matériel scolaire

Dans le cartable: le livre, le cahier, la trousse, le classeur, les feuilles perforées.

Dans la trousse: un crayon, une gomme, un taille-crayon, des crayons de couleur, une règle, un stylo-bille, un feutre.

Les lieux

Un collège ou un lycée comprend les **salles de classe** (avec le **bureau** du professeur, le **tableau** au mur, les **tables** des élèves), la **cour** où les élèves peuvent jouer et parler entre les cours, la **bibliothèque** où se trouvent les livres. Il possède parfois **un terrain de sport et un gymnase** (pour faire du sport à l'intérieur).

Les élèves mangent à **la cantine**.

Les matières

Hélène va au collège. Lundi, elle a français (**avoir** français, maths...), elle va faire **une dictée**. Mais elle n'aime pas **l'orthographe!** Pourtant, en français, elle a Mme Duparc (**avoir** Mme X **en français en histoire...**) qui explique **la grammaire**.

Sébastien est au lycée. Il étudie maintenant **la physique, la chimie, l'économie** (l'éco) et **la philosophie** (la philo).

A l'université, on choisit **une discipline** dominante: **les lettres, les langues, l'histoire, le droit, la sociologie** (la socio), **la psychologie** (la psycho), **la médecine, l'économie, les mathématiques** (les maths)...

Le verbe «apprendre»

L'élève apprend sa leçon (**apprendre quelque chose**).

L'élève apprend à lire, à écrire, à compter (**apprendre à faire quelque chose**).

Le maître apprend la grammaire aux élèves (**apprendre quelque chose à quelqu'un**).

Le maître apprend à compter aux élèves (**apprendre à faire quelque chose à quelqu'un**).

Pourquoi ne va-t-on pas à l'école?

Vous **n'avez pas** classe, pas cours car ... un professeur ne vient pas au lycée.

Vous **manquez** les cours ou vous **Êtes absent**, car ... vous êtes malade.

Vous **séchez** les cours quand vous préférez aller vous promener!

Les moments difficiles

Être interrogé à l'oral; avoir 13, avoir un contrôle (ou un devoir surveillé, un devoir sur table), passez son bac, réussir un examen (ou être admis), rater son bac (ou échouer, être recalé au bac), redoubler sa terminale.

Les élèves et les professeurs...

Léa **bavarde** en classe, elle est **indisciplinée** alors que Marc est très **discipliné et sage**.

Christophe est **vivant**, il **lève la main (le doigt)** alors que Sophie est plutôt **effacée, passive**.

Marie est **attentive** alors que Georges est très **distract**.

Gérard est **travailleur**. Ce n'est pas comme Jean qui est **paresseux**.

Luc est **très bon** en dictée alors que son frère est **très mauvais: il fait des fautes**.

Luc est un **excellent** élève, un élève **brillant, doué**. Son frère, au contraire, est un élève **peu doué, médiocre, nul**, mais il commence à **faire des progrès**.

Le professeur (le prof) peut être **sévère, autoritaire** ou au contraire **gentil(le), (super) sympa**.

Il (ou elle) peut être **sévère** ou au contraire **décontracté(e)**.

Il (ou elle) peut être **strict(e)** ou au contraire, **peu exigeant(e)**.

Ce que fait l'enseignant

Enseigner une matière.

Faire, donner un cours.

Donner des devoirs, du travail.

Préparer un cours.

Réviser, revoir ses leçons.

Interroger les élèves.

Mettre, donner des notes. Noter.

Corriger les copies.

Ce que fait l'élève, l'étudiant

Etudier, apprendre.

Avoir, prendre, suivre un cours.

Avoir des devoirs, faire ses devoirs.

Avoir des exercices à faire.

Réciter une leçon.

Avoir une bonne/mauvaise note.

L'enseignement supérieur et la recherche

Les études supérieures

L'**université** est divisée en **facultés (facs)**: des lettres, des sciences, de pharmacie, de médecine et de droit. Il existe également des écoles spécialisées, telles que l'Ecole des beaux-arts («les Beaux-Arts»), des écoles d'ingénieurs, de gestion, d'infirmières...

L'**étudiant** qui veut **faire des études supérieures** (après le bac) **entre** l'université et **s'inscrit à la fac**; il **paye ses frais/droits d'inscription** (peu élevés en France) et obtient donc **sa carte d'étudiant**. Quand un élève ne peut pas payer **ses frais de scolarité**, il peut obtenir **une bourse** (une somme d'argent), il est alors **boursier**.

Les étudiants sont logés dans **des chambres d'étudiants**, dans **une cité universitaire (cité-U)**, et prennent leurs repas au **restaurant universitaire (restau-U)**. Ils travaillent à **la bibliothèque universitaire (B-U)** où ils peuvent **emprunter** des livres à domicile ou les **consulter sur place**.

L'étudiant **va = est** à la fac. S'il n'**abandonne** pas ses études, il **suit des cours et des travaux dirigés (TD)**, qui ont lieu dans **des amphithéâtres (amphis)** ou dans **des salles** de cours. Pendant **l'année universitaire**, il doit **remettre des dossiers** (des petits **mémoires**), **passer des partiels** (des examens qui ont lieu deux fois par an). L'étudiant **est convoqué à l'examen**, et **l'examineur** donne **les sujets d'examen**. Si **le candidat réussit/a** son examen, il obtient **un diplôme**.

En quatrième année de fac, l'étudiant écrit **un mémoire de maîtrise**.

Pour devenir professeur, on doit **passer des concours d'enseignement: le CAPES**, qui permet aux «**capésiens**» d'enseigner dans les collèges et les lycées, et **l'agrégation**, plus difficile, qui permet aux «**agrégés**» d'enseigner dans les lycées et les universités.

La thèse

Anne **prépare un doctorat**: elle a déjà écrit son **mémoire de DEA** et commence **une thèse sur** le cinéma italien: son **sujet de thèse** est le cinéma italien. Elle **est inscrite en thèse**. Sa thèse **est dirigée par** François Venon, qui est son **directeur = son patron** de thèse. Anne participe à **des séminaires de recherche**, et **présente/expose ses travaux**: elle **fait un topo (un exposé)** sur sa thèse.

Enfin, Anne va **soutenir** sa thèse: **la soutenance de thèse** aura lieu le 21 juin, à Paris, devant **un jury** qui questionnera **la candidate**. Comme la thèse d'Anne est excellente, le jury lui **décernera la meilleure mention**, «**très honorable, avec félicitations du jury à l'unanimité**». Anne **a eu sa thèse** avec mention très honorable! – diront ses amis.

Un étudiant qui **a passé sa thèse** peut devenir **un universitaire**; il enseigne alors en fac et **fait de la recherche**: c'est **un chercheur**.

Les «grandes écoles»

L'ENA (Ecole nationale d'administration, **forme** les cadres du gouvernement); **Sciences po**(litiques); **ENS** (Ecole normale supérieure = **Normale sup**, prépare les enseignants de l'Education nationale); (Ecole) **Polytechnique**, (Ecoles des) **Mines**, (Ecoles des) **Ponts et Chaussées** (forment des ingénieurs de haut niveau); **HEC** (Hautes Etudes commerciales)...

Claude **a fait Polytechnique** = Il **sort de Polytechnique** = C'est **un polytechnicien**.

Lionel est **un énarque** (il a fait l'ENA).

Pour **entrer dans** une grande école, il faut **passer un concours d'entrée**. Les élèves qui veulent le **préparer** suivent deux ans d'études: ils **sont en**

classes préparatoires(en prépa). Enfin, les élèves passent le concours, qui est constitué d'**un écrit et d'un oral**. S'ils **sont reçus au concours**, ils **sont admis** à l'école. Au contraire, s'ils **sont recalés** (=s'ils sont collés), ils doivent repasser le concours l'année suivante.

Ces concours exigent un énorme travail: les élèves **révisent les sujets au programme**, **bossent** = **bûchent** (étudient beaucoup) et, enfin; le jour de l'examen, **planchent** (=travaillent sur un sujet imposé).

Exercices

1. Правильно або неправильно?

VRAI FAUX

1. Au lycée, les élèves ont un instituteur ou une institutrice.
2. L'école primaire n'est pas obligatoire.
3. L'école maternelle n'est pas obligatoire.
4. Les grandes écoles font partie de l'enseignement supérieur.
5. Laure passe dans la classe supérieure car elle a de très mauvais résultats.
6. Après le collège, on entre au lycée.
7. Sans le bac, on ne peut pas entrer à la fac.
8. Les étudiants vont au collège.
9. Au lycée, on prépare obligatoirement un diplôme professionnel.
10. L'Université Catholique est une université privée.

2. Оберіть потрібне слово.

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. Richard va s'inscrire _____ | a) à l'école primaire |
| 2. Il va faire _____ à Lyon. | b) le bac |
| 3. Caroline a deux ans. L'année prochaine elle va rentrer _____ | c) à l'école maternelle |
| 4. Pierre a 6 ans. Ses parents l'ont inscrit _____ | d) de collège |
| 5. Corinne a 15 ans. Elle est _____ | e) ses études |
| 6. Claire a 14 ans. Elle est dans sa dernière année _____ | f) à l'université |

3. Заповніть текст наступними словами та виразами.

Etudiant – maîtresse – supérieur – l'école – professeur – institutrice – secondaire – mes études – écolier – l'école primaire – redoublé

«Je n'ai jamais quitté l'école...»

J'ai commencé _____ dans le petit village où je suis né. Ma mère a été mon _____ pendant plusieurs années. A l'école, je l'appelais « _____ » et à la maison «maman». J'étais un _____ heureux. Après

_____, le collège et le lycée ont été plus difficiles. J'ai même _____ une classe. Puis, j'ai fait _____ à Paris, loin de mon village natal. J'ai beaucoup profité de ma vie d'_____. Ensuite, je suis devenu _____ moi-même, d'abord dans le _____, et maintenant dans le _____.

4. Дайте відповіді на запитання.

Exemple: Dans quelle partie du collège a lieu la récréation? *La récréation a lieu dans la cour.*

1. Dans quelle partie du collège se passe le cours d'anglais?

2. Où est-ce que les élèves font du sport?

3. Où est-ce que les élèves déjeunent?

4. Où est-ce qu'un élève emprunte un livre?

5. Où est-ce que le professeur écrit ses explications?

5. Оберіть правильну відповідь.

1. Juliette a sept ans. Elle n'aime pas *l'enseignement/l'université/l'école*.

2. Plus exactement, elle n'aime pas son *instituteur/maître/professeur*.

3. Depuis le jour de *la rentrée/l'entrée scolaire/la rentrée des classes*, elle est triste d'aller à l'école.

4. Heureusement, elle ne mange pas *au restaurant/à l'école/à la cantine*.

5. Aujourd'hui, elle est très heureuse car demain *ce sont les grandes vacances/c'est la sortie de l'école/c'est la rentrée scolaire*.

6. Вставте дієслово, що підходить за змістом.

1. Un élève _____ sa leçon.

2. Paul _____ madame Duparc en français.

3. La petite Louise _____ à écrire à l'école primaire.

4. Pierre _____ maths trois fois par semaine.

5. Isabelle _____ la biologie et la physique à la faculté.

7. Згадайте, чому учні надають перевагу.

La biologie – la récréation – l'écriture – musique – la lecture – le sport – les maths – le français

1. Mathilde préfère les mots aux chiffres. Elle aime le _____.

2. Paul lit beaucoup. Il aime _____.

3. Mais il n'aime pas compter. Il déteste _____.

4. Marie, elle, aime surtout écrire. Elle aime _____.

5. Quant à Louis, il préfère jouer dans la cour avec ses copains. Il adore _____.

6. Il aime aussi courir, sauter, jouer au ballon. Sa matière préférée est _____.

7. Romain n'aime pas chanter. Il n'aime pas le jeudi car il a _____.

8. Dominique veut devenir médecin. A 8 ans, elle aime déjà beaucoup _____.

8. Вставте дієслово «apprend» або «apprend à».

1. L'élève _____ lire.

2. Le professeur _____ le calcul aux élèves.

3. Paul _____ sa leçon.

4. Marie _____ calculer aux élèves.

9. Хто сказав наступні фрази: учень, вчитель або учень, учитель або батьки учнів?

Exemple: Les élèves ne travaillent pas assez! un professeur

1. Est-ce que tu as fait tes devoirs pour demain? _____

2. J'ai donné 6 heures de cours aujourd'hui! _____

3. J'ai eu 14 en espagnol et j'attends ma note d'anglais. _____

4. Vous ferez l'exercice № 3 page 90 pour lundi. _____

5. Je n'ai rien compris en maths ce matin. _____

6. Demain, je sèche. _____

7. C'est bien, mon chéri, tu fais des progrès en maths. _____

8. Pourquoi tu n'as pas classe demain matin? _____

9. Je n'ai pas encore préparé mon cours pour demain. _____

10. Je dois réviser mon cours d'histoire. _____

11. Je dois corriger les copies. _____

12. Qu'est-ce qu'on a pour demain? _____

13. Si tu réussis ton bac, tu auras un nouveau piano. _____

10. Знайдіть відповіді на запитання.

1. Tu as eu combien?

a) Non, très mauvais.

2. Il est admis?

b) Non, il bavarde tout le temps.

3. Tu as manqué un cours?

c) 14/20.

4. Tu es bon en maths?

d) Oui, j'étais malade.

5. Il est sage?

e) Non, il est recalé.

11. Оберіть правильну відповідь.

1. Le professeur *donne/fait* des devoirs.

2. L'élève *a/met* une note.

3. L'étudiant *fait/prend* un cours.

4. Le professeur *enseigne/apprend* une matière.

5. L'élève *étudie/interroge* une leçon.

12. Оберіть слова, які підходять за змістом.

1. Elle *fait/interroge/prend/suit/prépare* un cours.
2. Elle *met/apprend/enseigne/révisé/revoit* sa leçon.
3. Il *prend/met/donne/étudie/a* une bonne note.
4. Il *interroge/récite/enseigne* les élèves.
5. Elle *a/révisé/fait/suit/donne* des devoirs.

13. Дайте негативну відповідь на запитання.

- | | |
|----------------------------------|---------------------|
| 1. Louise est bonne en chimie? | Non, elle est _____ |
| 2. Marie est travailleuse? | Non, elle est _____ |
| 3. Pierre est sage? | Non; il est _____ |
| 4. Luc est un professeur strict? | Non, il est _____ |
| 5. Martin est attentif? | Non, il est _____ |

14. Вгадайте, про що йде мова.

1. C'est là que les étudiants empruntent les livres _____
2. C'est la preuve qu'on est étudiant. _____
3. C'est ce qu'on reçoit quand on n'a pas assez d'argent pour faire des études. _____
4. C'est ce qu'on doit passer plusieurs fois dans l'année. _____
5. C'est ce qu'on paye pour s'inscrire à la fac.
6. C'est ce qu'on passe quand on veut devenir professeur de collègue.

7. Celle de médecine est très réputée. _____

8. C'est là que les étudiants mangent. _____

15. Оберіть потрібне слово.

1. Les étudiants *mettent/remettent* des dossiers à leurs professeurs.
2. Christine est en train d'écrire *sa mémoire/son mémoire*.
3. Delphine *va/abandonne* à la fac.
4. Il est *agrégé/agréable*, il est prof à la fac.
5. Jean est *convoqué/est passé* à l'examen.
6. Elle donne un cours dans *un théâtre/un amphithéâtre*.
7. Fabrice *fait/passe* des études supérieures.
8. Pierre va passer ses *parties/partiels*.

16. Вставте необхідні за смислом слова.

Carte – cité U – inscrite – année – amphis – examens – restau-U – sujets – agrégée – fac- salles – B-U

Cher Gaspard,

Ça y est, je suis _____ à la _____ des lettres. J'ai maintenant ma _____ d'étudiant. J'ai repéré _____ de cours et les _____: cette fac est énorme, je vais faire des kilomètres pour aller d'un

cours à l'autre!

Je me suis installée dans ma chambre à la _____: elle est très petite, mais l'atmosphère est sympa. On va manger ensemble au _____. Cet après-midi, je dois aller à la _____ pour prendre quelques livres. Tout cela est très agréable. Par contre, je connais déjà la date des premiers _____, ca, c'est moins drôle! J'espère que les _____ ne seront pas trop durs... Tu imagines que mes parents me voient déjà _____, alors que je n'ai pas encore commencé ma première _____! Je te laisse, et je t'embrasse fort!

Delphine

17. Правильно або неправильно?

VRAI FAUX

1. Elle a eu sa thèse = elle a passé sa thèse.
2. Le directeur de thèse soutient la thèse.
3. Il a une bourse = il fait de la recherche.
4. Elle est recalée = elle est reçue.
5. Il est énarque = il a fait une grande école.
6. Elle prépare un doctorat = elle est étudiante en médecine.
7. La soutenance est un concours.
8. Il bosse énormément = il travaille beaucoup.

18. Поставте виділені курсивом слова у потрібному порядку.

Pierre fait *un sujet* d'allemand.

a. _____

Il est *chercheur* en fac des lettres

b. _____

et prépare *l'agrégation* de maîtrise.

c. _____

qu'il doit remettre à la fin de l'année *des études*.

d. _____

L'année prochaine, il va commencer son DEA,

e. _____

qui est la première année *universitaire*.

f. _____

Il doit choisir *de thèse*

g. _____

et un directeur *du doctorat*. Pierre ne sait pas encore

h. _____

s'il veut devenir *inscrit* ou professeur.

i. _____

Dans ce dernier cas, il faudra qu'il passe *son mémoire*.

18. Перекладіть.

1. Коли розпочинається навчальний рік у Франції?

2. У Франції канікули приблизно кожні шість тижнів.

3. Учні займаються у школі спортом на спортмайданчиках чи у спортзалах.

4. Він кладе в пенал ручки, олівці, гумку та машинку для (о)чинки олівців.

5. Завтра у нас французька, ми писатимемо диктант.

6. Я вчу свою сестру читати, писати, рахувати.

7. Він вивчає текст про Французьку революцію.

8. Кого ти навчаєш англійської мови?
 9. Я вчора пропустив заняття, бо був хворий.
 10. У понеділок у нас контрольна робота (3 варіанти) з математики.
 11. У П'єра погана успішність, він не склав два іспити, він залишається на другий рік.
 12. Моя дочка – чудова учениця. Вона дуже працьовита, дисциплінована, обдарована. Вона завжди має хороші оцінки. Вона робить успіхи.
 13. Наш викладач з історії дуже суворий та вимогливий.
 14. Хто вам викладає хімію та біологію?
 15. Ти часто прогулюєш уроки?
 16. У Франції, якщо успішно складаєш іспит на ступінь бакалавра, можна записатися на факультет, який обираєш.
 17. Ви отримуєте стипендію?
 18. Я живу в університетському містечку і харчуюсь у студентській їдальні.
 19. Моя подруга любить займатися в університетській бібліотеці, а я волю брати книги додому.
 20. (Загальнонаціональний) конкурс на заміщення посади викладача (ліцею або вишу) дозволяє особам, які пройшли цей конкурс, викладати в ліцеях та університетах.
 21. Він розпочинає свою докторську дисертацію про літературу Середньовіччя.
 22. Ви повинні приготувати доповідь про дисертацію.
 23. Коли ти захищаєш дисертацію? – Захист дисертації буде наприкінці квітня.
 24. Національна школа адміністрації готує кадри для роботи в уряді.
 25. Торік Клод закінчив Політехнічну школу. Він випускник Політехнічної школи.
 26. У Франції, щоб вступити до Вищих шкіл, потрібно пройти вступний конкурс, до якого готуються два роки на підготовчих курсах.
 27. Вступний конкурс складається з усного та письмового іспиту.
 28. Журі йому присудило найкращу нагороду (похвальну грамоту), «достойно», і привітало його одностайно (одностайно).
 29. Я регулярно беру участь у науково-дослідних семінарах і представляю там свої роботи.
 30. Хто твій керівник дисертації?
19. Дайте відповіді на запитання.
1. Quels types d'enseignement distingue-t-on en France?
 2. Combien de cycles l'enseignement primaire comprend-il?
 3. Quel est le rôle de l'école primaire?
 4. De combien de cycles se compose l'enseignement secondaire? Desquels?

5. Qu'est-ce que les élèves obtiennent après le premier cycle?
6. Qu'est-ce que le baccalauréat permet aux élèves?
7. Que l'enseignement supérieur comprend-il?
8. Que faut-il faire pour accéder aux grandes écoles?
9. Pourquoi les grandes écoles sont-elles les plus recherchées?
10. Quelles grandes écoles françaises pouvez-vous nommer?
11. Qui a créé l'Ecole Nationale d'administration (ENA)? Quand?
12. Quels sont les principaux diplômes qui sont offerts aux étudiants français?
13. Par quel diplôme est sanctionné le premier cycle de l'enseignement supérieur?
14. A quoi mène le deuxième cycle?
15. Qu'est-ce que DEA? DESS?
16. A quel âge êtes-vous allé à l'école?
17. En quelle année avez-vous terminé vos études secondaires?
18. Pourquoi êtes-vous entré à votre faculté?
19. Quelle langue étrangère avez-vous appris à l'école?
20. Voulez-vous préparer un doctorat?

DIALOGUE

Lisez-le et apprenez-le.

Demain, je travaille!

La scène se passe dans le métro. Sylvie et Julien se rencontrent sur le quai d'une station.

Sylvie – Julien! Salut! Qu'est-ce que tu deviens? Ça fait une paye qu'on ne s'est pas vus!

Julien – Et comment! Presque deux ans! Tu sais, maintenant qu'on a déménagé à Evry, on est un peu coupé du monde.

Sylvie – Tu as eu ton bac?

Julien – Oui, l'année dernière déjà. Je voulais aller en fac, mais j'ai renoncé parce que c'était trop long! Maintenant, je suis dans un I.U.T.

Sylvie – Qu'est-ce que tu prépares?

Julien – Je voudrais être informaticien.

Sylvie – L'informatique? Chapeau!

Julien – Attends que j'aie réussi! Tu sais, il y a un tel déchet en cours de route! Et toi, tu fais quoi?

Sylvie – Moi, je vais travailler, enfin, j'espère! J'ai raté mon bac l'année dernière. Mes vieux voulaient que redoublent, mais vraiment, les études, ce n'est pas pour moi... alors j'ai fait une école de compa. J'ai eu mon C.A.P. et je cherche du boulot.

Julien – Ça ne doit pas être facile!

Sylvie – En ce moment, non, pas du tout! L'école devait nous placer. En tout cas, c'est ce qu'on m'avait dit quand je me suis inscrite! En fait, je dois me débrouiller seule. J'ai envoyé plus de cent lettres à droite et à gauche...

Julien – Et tu as eu des contacts?

Sylvie – Oui, pas mal... Je pourrais faire un bouquin sur les méthodes que les boîtes utilisent: la grapho, les entretiens, même les réunions à plusieurs. Le pire, c'est quand on ne vous répond pas... Tu attends, tu attends... et rien! Ils ne renvoient même pas le C.V., et au prix des photos et des timbres, ça finit par coûter drôlement cher! Enfin, j'espère avoir quand même une piste sérieuse.

Julien – Où ça?

Sylvie – Dans une boîte de bâtiment, à Cergy. Ils recrutent en ce moment. J'y vais demain.

Julien – Remarque, moi, ça va être pareil, dans deux ou trois ans. Pour l'instant, j'étudie, j'habite chez mes parents...mais quand il va falloir trouver du travail, ça risque d'être aussi du sport!

(Une rame de métro fait son entrée dans la station)

Bon, je monte ici!

Sylvie – Moi, je change. Salut!

Julien – A bientôt! Et bonne chance!

Vocabulaire et expressions

Le bac	le baccalauréat
Le boulot	le travail
Un bouquin	un livre
Chapeau!	bravo!
La compta	la comptabilité
Ça fait une paye	cela fait très longtemps
Être du sport	être difficile
La fac	la faculté
Redoubler	recommencer une classe après l'échec
Mes vieux	mes parents

Textes supplémentaires

Grandes ECOLES

Les meilleures des meilleures

Les grandes écoles ne dépendent généralement pas de l'Education nationale, mais d'autres ministères ou bien d'organismes privés. On y accède par des concours d'entrée réputés difficiles, qui se préparent en deux années après le bac dans des «classes préparatoires aux grandes écoles» (les prépas) situées dans les lycées.

Pour entrer «en prépa», il faut subir une sélection sur dossier. La prépa

demande ensuite un travail énorme (environ 60 heures de travail par semaine). Mais lorsqu'on réussit le concours d'entrée d'une grande école, on est à peu près sûr d'arriver jusqu'au diplôme et de trouver ensuite un emploi de haut niveau.

Parmi «les grandes écoles», certains sont plus prestigieuses que d'autres. La plus côtée des écoles d'ingénieurs est Polytechnique; viennent ensuite Centrale, Les Mines, l'Ecole des Ponts et Chaussées («les Ponts»), SUPELEC, les Arts et Métiers, etc.

Les écoles de gestion sont HEC, l'ESSEC, l'ESCALE, l'ENSAE. L'ENA est l'école des très hauts cadres de l'Administration.

Les grandes écoles constituent un véritable vivier pour toute l'élite économique et politique en France.

L'Ecole nationale d'administration (L'ENA)

La dernière a été créée en 1945 pour former démocratiquement, par un concours ouvert à tous, les fonctionnaires de l'inspection des finances, du Conseil d'Etat, de la Cour des comptes, du Quai d'Orsay, du corps préfectoral ainsi que les administrateurs civils. Il s'agissait surtout de reconstruire, après la guerre, une administration digne de ce nom, vouée au service public.

Le succès de l'ENA ne fait que croître et embellir. Elle fournit l'essentiel des gouvernements et des cabinets ministériels.

L'école des Ponts et Chaussées

Créée en 1774 pour former des ingénieurs du corps royal des Ponts et Chaussées et des ingénieurs civils en matière de transports, de génie civil, d'urbanisme et d'aménagement régional. Le concours d'entrée est commun avec celui des Mines.

L'école des Mines de Paris

Promotions de quatre-vingts élèves par an, créée en 1783. C'est la dernière école royale, fondée pour fournir à l'Etat des cadres supérieurs pour l'industrie naissante. Elle dépend toujours administrativement du ministère de l'industrie.

L'Ecole Polytechnique

Créée par la Convention en 1794 pour former des ingénieurs, elle a gardé une forte tradition républicaine (trois cent quarante places d'élèves français par an).

Elle dépend du ministère des armées, et les élèves sont, non pas des étudiants, mais des «officiers de réserve en situation d'activité».

Cette école a fourni trois présidents de la République, des maréchaux de France (Joffre et Foch), des scientifiques comme Monge, Gay-Lussac, Poincaré.

L'Ecole centrale des arts et manufactures

Une originalité historique: l'Ecole centrale date de 1829, mais fut créée sur une initiative privée pour former des cadres pour l'industrie et l'entreprise. 6 % des centraliens seulement travaillent dans la fonction publique, y compris

ceux qui font de l'enseignement et de la recherche. 45% ont des fonctions dans des entreprises de moins de deux mille personnes. Trois cent soixante-dix diplômés par an.

Peugot, Panhard et Boris Vian avaient fait «Piston» – c'est ainsi qu'on surnomme les élèves de Centrale – mais aussi Gustave Eiffel, Michelin.

L'Ecole Normale Supérieure

(«La rue d'Ulm»). Fondée par la Convention, en 1794, pour former des professeurs et des chercheurs dans le domaine des lettres et des sciences. Chaque année, environ soixante places sont offertes par section.

Les anciens élèves illustres: de Léon Blum à Jean Jaurès, de Bergson à Alain, de Giraudoux à Sartre, de Merleau-Ponty à Pasteur ou à Pompidou.

Hautes études commerciales (HEC)

Fondée en 1881 par la Chambre de commerce et d'industrie de Paris dont elle dépend toujours. HEC a été longtemps considérée comme une école «de second ordre», réservée aux gens ni vraiment littéraires ni vraiment matheux, appelés par dérision «les épiciers», dès la classe préparatoire.

Le centenaire de l'école a vu fleurir son prestige et son renom. Elle est devenue une véritable école, la plus recherchée des écoles de commerce et de gestion.

Les plus brillants des HEC présentent ensuite souvent l'ENA.

L.Delwasse, *Le Monde de l'Education*

UN DEBAT PERMANENT

Depuis Mai 1968, les Français n'en finissent pas de dire du mal de leur système éducatif. Ils lui demandent de s'adapter en permanence aux souhaits des jeunes, des parents, aux besoins des entreprises. En effet, pendant les années de crise économique (1973-1999), les Français ont pensé que l'école, la formation, l'allongement de la durée des études, les diplômes étaient la meilleure réponse au chômage.

Il revient d'abord à l'école de **réduire les inégalités**: inégalités entre les filles et les garçons, ce qui est fait puisque les filles réussissent mieux aujourd'hui que les garçons (elles sont 37 % à avoir le bac contre 31 % pour les garçons); inégalités liées aux origines sociales: l'école reproduit les inégalités culturelles plutôt qu'elle ne les corrige; le mérite personnel d'un enfant reste encore insuffisant pour dépasser ses handicaps.

Parmi les questions qui reviennent, celles des **rythmes scolaires**: on dénonce les vacances trop longues, les journées de classe trop occupées, l'insuffisance des activités sportives ou artistiques...

Moderniser ou conserver, les Français se divisent, réclament les classiques

et Internet, la discipline et l'autonomie, l'accès pour tous à l'université après le baccalauréat et la sélection, bref, tout et son contraire. Tous ont une idée précise sur ce qu'il faut faire. Tout intellectuel se doit d'écrire un essai sur l'éducation et sa réforme, et chaque ministre publie pendant qu'il est en fonction – ou après – un essai sur ce qu'il faudrait faire ou sur ce qu'il aurait fallu faire... Ah! qu'il est difficile d'être ministre de l'Education nationale!...

Comme tous les étudiants du monde entier, les étudiants français ont leur argot.

Voici quelques expressions souvent utilisées:

Tu vas à quelle fac? = A quelle université vas-tu?

J'ai séché le cours. = Je ne suis pas allé au cours.

J'ai été collé(e) /Je me suis planté(e) = Je n'ai pas réussi mon examen.

Ils ont aussi tendance à raccourcir les mots:

Je bûche mes *TD* à la *BU* et après je vais au *restau U* /Je travaille sur mes travaux dirigés à la bibliothèque universitaire et après, je vais au restaurant universitaire..

Ordi – ordinateur;

Comme d'hab' – comme d'habitude;

C't aprèm – cet après-midi;

Exo – exercice;

Prof – professeur;

Philo – philosophie;

Cafète – cafétéria;

Petit dej' – petit déjeuner;

Exam – examen;

Dico – dictionnaire;

Bio – biologie;

Géo – géographie;

Maths – mathématiques...

On se tutoie entre étudiants et on vouvoie ses professeurs et on s'adresse à eux en les appelant simplement **madame** ou **monsieur**.

UNITE 4



Mode. Vêtements



La mode c'est la manière de se vêtir, conformément au goût d'une époque dans une région donnée. Elle concerne non seulement les vêtements mais aussi les accessoires, le maquillage, le parfum et même les modifications corporelles. La mode est associée à une ensemble de phénomènes créatifs, médiatiques, industriels et commerciaux, ce qui en fait un élément complexe de la société. D'après les mots de Louis XIV la mode est «le miroir de l'histoire parce que tous les changements dans les différentes sphères d'activité se reflètent dans la mode».

Chaque personne est belle à sa guise et chacun veut se détacher des autres. Chacun veut qu'on le remarque et que l'on compare à d'autres gens. La mode est créée pour montrer la contrariété et en même temps la ressemblance des gens. Chacun comprend la mode à sa manière. La mode ne reste pas sur place, elle se développe graduellement et sans arrêt et change.

Pour être vêtu à la mode il faut avant tout savoir choisir des vêtements. On peut en acheter dans les grands magasins et dans les magasins spécialisés.

Au rayon (au magasin) de confection on peut acheter des vêtements pour hommes, pour femmes et pour enfants: costumes, complets, vestons, pantalons, pardessus, manteaux, tailleurs, uniformes scolaires, robes, jupes, jaquettes. Vous passez dans une cabine d'essayage pour essayer le vêtement choisi et s'il vous convient, vous payez à la caisse.

Au rayon (au magasin) de chaussures il y a un grand choix de souliers, bottes, bottines, nu-pieds, sandalettes noires et en couleur. Le vendeur vous demande votre pointure et le modèle que vous désirez. Vous essayez une ou deux paires à l'aide d'un chausse-pied et si les souliers vous chaussent bien, vous les achetez. Vous y trouverez aussi des lacets, une brosse à chaussures, une boîte de cirage.

Au rayon de lingerie on vend des sous-vêtements: chemises de nuit, pyjamas, maillots, slips, culottes, soutiens-gorge...

A la mercerie vous pouvez acheter des bas, des chaussettes, des gants, des ceintures, des cravates, des fichus, des mouchoirs et beaucoup d'autres choses utiles.

Le rayon de tissus offre aux acheteurs des étoffes de toutes les espèces et de toutes les couleurs: cotonnades, lainages, soies naturelles et artificielles, draps, flanelles. Le prix est indiqué au mètre.

Les échantillons des articles en vente sont exposés avec goût dans les vitrines qui sont bien illuminées le soir. Dans tous les grands magasins il y a un bureau de renseignements et un service de livraison.

Bien des gens veulent être vêtus à la mode et dépensent beaucoup d'argent et de temps pour y arriver. Mais les qualités morales de la personne sont plus importantes et sont plus appréciées que la mode dans la société.

A retenir

Le rayon vêtements

Le pantalon, la jupe droite, la jupe plissée, la robe sans manches, la robe à manches longues, le chemisier, le tailleur, l'ensemble, le pull-over en V, le pull ras du cou, le pull à col roulé, le T-shirt, le jean, le costume, le polo à manches courtes, la veste, la chemise, le gilet, l'imperméable, le manteau, l'anorak, le blouson, le survêtement, le maillot de bain, la chemise de nuit, le pyjama, le peignoir, le short, le bermuda, le caleçon, la salopette.

Les matières

Un tissu est **naturel** ou **synthétique**.

Matières naturelles: **le coton, la laine, la soie, le lin, le cuir, le daim**, la peau, **la fourrure**.

Matières synthétiques: **le nylon, l'acrylique, la viscose**.

Les motifs

Un tissu est **noir, blancs et de couleur**.

Un tissu est **uni** ou **imprimé (à motifs)**.

Les imprimés: écossais, à carreaux, à rayures, à pois, à fleurs.

Les sous-vêtements

Le maillot de corps, la combinaison, le caleçon, le slip, la culotte, le soutien-gorge, le collant, le bas, la chaussette, la socquette.

Les chaussures

Une paire de chaussures = 2 chaussures.

Les escarpins (=chaussures à talon), les baskets, les pantoufles, les bottes, les mocassins (=chaussures plates) la semelle, les sandales.

Les chaussures peuvent être **en cuir, en toile, en synthétique...**

Quelques accessoires

Le chapeau, le bonnet, la casquette, l'écharpe, le foulard, la cravate, le noeud papillon, le gant, la ceinture, les bretelles, le sac à main, le parapluie, les lunettes.

Les bijoux

La boucle d'oreille, le collier, la bague, le bracelet, la broche, la montre.

Quelques expressions

S'habiller, se déshabiller (ces deux verbes ne sont pas suivis d'un complément d'objet), **mettre, enfiler, enlever, retirer** (ces quatre verbes sont suivis d'un complément d'objet: (**mettre un pantalon** ou **se mettre en pantalon**), **habiller** un enfant, **déshabiller** une poupée, **se changer = changer de vêtements, porter, être en, être habillé, être à la mode, suivre la mode, être branché, c'est «tendance», s'habiller classique, sport, être ringard, avoir un style banal, vieillot, traditionnel, avoir de la classe, être négligé.**

Je n'ai plus rien à me mettre sur le dos: j'ai besoin de vêtements.

Se mettre sur son 31: s'habiller avec une élégance particulière pour une occasion spéciale.

Être tiré (e) à quatre épingles: être habillé(e) avec grand soin.

Être ficelé(e) /habillé(e) comme l'as de pique: être habillé(e) n'importe comment.

Ça te/vous va comme un gant: ça te/vous va parfaitement.

Acheter un vêtement, des chaussures

– Bonjour, madame, **je peux vous renseigner?**

– Bonjour, madame, je **cherche** une jupe assez **longue** et **légère** pour l'été, et si possible qui **se lave en machine**.

– Je peux vous proposer trois **modèles**. Celle-ci est plutôt **ample**, très **confortable**, celle-ci est plus gaie comme couleur, elle est plus **près du corps**, presque **moulante**, **ça se fait beaucoup** en ce moment, c'est très **à la mode**, celle-là fait plus **classique**, plus **habillée**, à cause des plis. Les deux premières sont en coton, la troisième est en synthétique, mais les trois se lavent en machine.

– Je peux les **essayer** toutes les trois?

– Bien sûr madame, **quelle taille faites-vous?**

– Je **fais du 40**.

– Voilà, vous avez **une cabine d'essayage** derrière vous.

– **Comment ça va**, la taille?

– La taille, ça va, mais je n'aime pas **la forme**, je trouve qu'elle **ne me va pas du tout**, Je vais essayer celle-ci.

– Je vous prie. **Ça va, la taille?**

– Non, elle est **un peu large**, je trouve. Je pense que **ce n'est pas la bonne taille**. Est-ce que vous avez **la taille en dessous?**

– Oui, tenez... **Ça va mieux?**

– Oui, je pense que c’est parfait pour la taille. Vous trouvez qu’elle **me va bien**?

– La couleur vous va très bien, et la coupe aussi. Elle vous **amincit**.

– Elle **fait moins classique** que la plissée, mais je la trouve très **élégante**. Je vais la **prendre**. Est-ce que vous auriez un T-shirt **assorti** (= de la même couleur)?

– Monsieur, **vous désirez**?

– Bonjour, **j’aurais voulu** des mocassins marron, **pour aller avec** ce costume.

– Oui, monsieur, je vais voir, **quelle est votre pointure**?

– **Je chausse du 43**.

– **Dans votre pointure**, j’aurais ces deux modèles.

Quelques expressions synonymes

43. *Quelle est votre taille?*

44. *Vous faites quelle taille?*

45. *Quelle taille faites-vous?*

-*Ça va la taille?*

-*Comment ça va la taille?*

-*C’est la bonne taille?*

Quelle est votre pointure?

Quelle pointure faites-vous?

Vous chaussez du combien?

Exercices

1. Правильно або неправильно?

VRAI

FAUX

1. Une chemise a des manches.

2. Un pantalon a un col.

3. On met un imperméable quand il pleut.

4. On met un bermuda quand il neige.

5. On porte un maillot de bain à la piscine.

6. On porte un survêtement pour aller au bureau.

7. Un manteau se porte à l’intérieur.

8. Un tailleur est composé d’une jupe et d’une veste.

9. On porte un pyjama pour dormir.

10. Les femmes ne portent jamais de peignoir.

2. Оберіть для кожного відповідний одяг і взуття.

1. Costume gris – chemise à carreaux. 2. Tailleur – chemisier à fleurs.
 3. Maillot de bain – bermuda – T-shirt à pois. 4. Pantalon de cuir – blouson de cuir.
 5. Jean – pull. 6. Survêtement rayé. 7. Robe longue – manteau de fourrure.
 8. Jupe écossaise – pull-over en laine – collant – blouson.

A. Chaussures plates. B. Pantoufles. C. Sandales de toile. D. Escarpins.
 E. Mocassins. F. Bottes de cuir. G. Baskets. H. Escarpins à hauts talons.

Vêtements

Chaussures

Roland va au terrain de sport: _____

Charlotte sort à moto: _____

Fabienne va à l'école: _____

Henri va au bureau: _____

Francis reste à la maison: _____

Eric va à la plage: _____

Anne va à une soirée au Ritz: _____

Hélène va au bureau: _____

3. Правильно або неправильно?

VRAI

FAUX

1. Les escarpins ont des talons.
2. Le caleçon est une sorte de chaussure.
3. La laine est une matière naturelle.
4. La culotte est un sous-vêtement féminin.
5. La semelle est un sous-vêtement masculin.

4. Оберіть потрібне.

1. Je préfère les matières naturelles: *le lin/le cuir/le nylon/la soie*.
2. Les tissus sont *noirs/imprimés/en cuir/à rayures/à talon*.
3. Au pied, on peut mettre *des chaussures/des chaussettes/un caleçon/une combinaison/des soquettes*.
4. Elle a beaucoup de chaussures: *des semelles/des sandales/des escarpins/des bas/des baskets*.
5. Il a rangé ses sous-vêtements: *un caleçon/des chaussettes/des pantoufles*.

5. Вставте слова та вирази у пропуски.

Maillot de corps – uni – caleçon – culotte – laine- cuir – coton imprimé – bas – chaussettes – semelles – toile

1. J'ai acheté un gros pull-over et une paire de _____ en _____ pour l'hiver. C'est plus chaud que l'acrylique.

2. Le _____ est un sous-vêtement d'homme et un vêtement de femme.

3. Ces mocassins sont en _____, mais leurs _____ sont en synthétique.

4. La vendeuse m'a proposé un ensemble _____/soutien-gorge en _____, mais je préfère la dentelle.

5. Christophe met toujours un _____ sous sa chemise.

6. Eve a acheté des chaussures plates en _____ pour mettre cet été avec un jean.

7. Autrefois les femmes portaient des _____ car les collants n'existaient pas. 8. Vous préférez un tissu _____ ou imprimé?

6. Закінчіть речення.

1. On met sa montre ... a) autour de son cou.

2. On met sa bague ... b) sur sa tête.

3. On met son bracelet ... c) à son poignet.

4. On met sa broche ... d) sur son nez.

5. On met son chapeau ... e) à son doigt.

6. On met son noeud papillon ... f) sur un vêtement.

7. On met ses lunettes ... g) à son poignet.

7. Вставте наступні слова і вирази до діалогу.

Enlève – était – se mettre – foulard – enfiler – sur – me changer – Change – boucles d'oreille – sur le dos – reste – t'habilles – en – porte

– Comment tu _____, toi?

– Ne m'en parle pas, je n'ai plus rien à me mettre _____. Et toi?

– Moi, je n'ai pas le courage de _____, je _____ en pantalon et en chemise, mais j' _____ ma cravate. La semaine dernière, Jacques _____ en jean et _____ polo et tout le monde a trouvé ça normal.

– Jacques peut-être, mais tous les autres étaient _____ leur 31. _____ au moins de chemise, celle-ci est très sale.

– Et toi, tu es prête?

– Oui, j' _____ une robe. Où sont mes _____ bleues?

8. Оберіть правильну відповідь.

1. Qu'est-ce que tu vas *mettre/habiller*, demain?

2. Comment est-ce que tu *t'habilles/portes*?

3. Tu *te changes/changes*?
4. J'ai décidé de *rester/enlever* en pantalon.
5. Il a *enfilé/porté* un pull et il est parti.
6. Elle *a/est* en robe.
7. Il *enlève/est habillé* son pantalon.
8. Il *se met/met* en jean et en T-shirt.

9. Розташуйте наступні фрази у правильному порядку.

1. Elle demande la taille en dessous.
2. La vendeuse propose un ou plusieurs modèles.
3. Le vêtement lui va et lui plaît: elle le prend.
4. La cliente essaye le vêtement. Le vêtement est un peu grand.
5. La cliente cherche un vêtement.
6. Elle essaie la taille en dessous.

10. У кожній репліці знайдіть слово, яке не підходить за змістом, і замініть його.

1. – Oui, monsieur, quelle pointure faites-vous? _____

– Je prends du 44. _____

– Je peux vous proposer ces deux tailleurs. _____

– J'aime bien la couleur de celui-ci, mais pas trop la formule. _____

– Habillez-le, vous verrez, la cabine est à votre droite. _____

– Est-ce qu'il ne va pas trop décontracté? _____

2. – Madame, vous demandez? _____

– Bonjour, je cherche des sandales de toile pour faire avec un jean ou une jupe d'été. _____

– J'ai ce modèle qui se prend beaucoup cet été. _____

– Oui, et est-ce que vous avez d'autres modes? _____

– Vous chaussez quelle pointure? _____

3. – Je demande une veste de demi-saison. _____

– D'accord. Vous la préférez près du corps ou légèrement moulante?

– Plutôt ample, ça fait plus contracté.

11. Знайдіть відповіді на запитання.

1. Quelle est votre pointure?

a) Oui, ça vous amincit.

2. Ça va, la taille?

b) Oui, ça se fait beaucoup.

3. Je peux essayer?

c) Je chausse du 39.

4. Quelle taille faites-vous?

d) Oui, elle est près du corps.

5. Je peux vous renseigner?

e) Non, c'est un peu petit.

6. Ça me va bien?

f) Oui, les cabines sont à droite.

7. C'est à la mode?

h) Je fais du 42.

12. Оберіть потрібне.

1. Ça se *fait/met* beaucoup.
2. Ça *lave/se lave* en machine.
3. Je peux *essayer/aller* ce pantalon?
4. Quelle taille *faites/allez*?
5. Cette forme vous *amincit/essaye*.

13. Розташуйте речення у правильному порядку, щоб скласти діалог.

- a) Je fais du 38.
- b) Oui, madame, bien sûr. Les cabines sont au fond, à gauche.
- c) Oui, bien sûr. Quelle taille faites-vous?
- d) Oui, je cherche un pantalon noir, assez habillé.
- e) Voilà trois modèles en 38.
- f) Bonjour, madame, je peux vous renseigner?
- g) Je peux les essayer?

1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____ 6. _____ 7. _____

14. Знайдіть вирази, протилежні за значенням (декілька варіантів МОЖЛИВО).

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Ça te va comme un gant. | A) C'est ringard. |
| 2. C'est très chic. | B) C'est vulgaire. |
| 3. C'est très branché. | C) Il est tiré à quatre épingles. |
| 4. C'est original. | D) Ça n'a aucune allure. |
| 5. Ça a beaucoup de classe. | E) C'est banal. |
| 6. C'est très élégant. | F) Ça ne te va pas du tout. |
| 7. Il est ficelé comme l'as de pique. | G) C'est tout à fait ordinaire. |

15. Заповніть пропуски наступними словами.

Cuir – laine – verre – coton – or- - soie – lin – diamant – peau – perles

Exemple: *Je cherche un joli pyjama en soie pour ma belle-mère.*

1. Son fiancé lui a offert une belle bague en _____ avec un petit _____.
2. Est-ce que je peux essayer cette robe de plage? Elle est en _____ ou en _____?
3. Je cherche des gants en _____, couleur naturelle.
4. Il a acheté un sac en _____ noir pour sa femme.
5. Sophie voudrait un bonnet de _____ rouge, tu sais où je pourrais trouver ça?
6. Pour l'anniversaire de ma mère, on a acheté un joli collier de _____; elle en voulait un depuis longtemps.
7. Dans une petite boutique de bijoux fantaisie, j'ai trouvé de jolies boucles d'oreilles en _____ de plusieurs couleurs. C'est très joli, tu verras!

16. Заповніть пропуски наступними словами.

Cocteau – tailleur – mondaines – garde-robe – chapeaux- défilé – l'aisance – Stravinsky – l'émancipation – pièces

Gabrielle Chanel, dite Coco Chanel, a commencé par la création de _____. Sa première boutique était à Deauville. Dès l'Entre-deux-guerres, sa maison de couture était un véritable _____ de hautes figures, aristocrates, artistes _____.

Ses amis l'appelaient Radiguet, _____, Picasso. Elle a créé de nombreux costumes pour des _____, des opéras. Elle a plusieurs fois sauvé du désastre financier les Russes _____; Diaghilev et Nijinski. Mais elle reste surtout célèbre pour son fameux _____ et ses parfums. Elle a apporté aux femmes le confort et _____ jusqu'alors réservés à la _____ masculine; elle a ainsi grandement contribué à _____ des femmes.

17. Перекладіть.

1. Коли ви надягаєте плащ? – Я його надягаю, коли йде дощ.

2. Ви віддаєте перевагу однотонній тканині або набивній?

3. Я не йду на цю вечірку, тому що мені нічого надіти.

4. Зніми джинси і одягни ці світлі штани. Вони тобі пасують.

5. Мені сподобалося це плаття в горошок. Де його приміряти? – У примірювальній, вона позаду вас.

6. Я не люблю прати одяг вручну, я завжди обираю одяг, який можна випрати в пральній машині.

7. Вона завжди слідкує за модою, не купує нічого старомодного, одягнена завжди з голочки.

8. Ця сукня надто облягає, видно всі мої недоліки.

9. Що можна придбати у відділі готового одягу?

10. Де платять за покупки? – На касі.

11. Я їду відпочивати на море. Мені потрібно купити купальник, сонцезахисні окуляри, шорти та футболки. Потрібно буде витратити багато грошей та часу.

12. Після роботи я йду до театру. Потрібно поквапитися, щоб зайти додому і переодягнутись.

13. Ти хочеш зробити подарунок своїй нареченій? Вона любить біжутерію? Вона має сережки? Я знаю, де їх можна купити, і вони там не дуже дорогі.

14. Що одягають зазвичай вдома на ноги? – Капці.

15. У мене є туфлі на підборах, але я їх не взуваю, коли ходжу до університету. Це трохи втомлює.

16. Цей тренувальний костюм дуже гарної якості. Потрібно його придбати.

17. Ця сумка дуже пасує до твоїх туфель.

18. Який маєш розмір одягу? Який у тебе розмір взуття? – Я ношу одяг сорок четвертого розміру, а взуття у мене тридцять шостого розміру.

19. Знайти свій стиль тобі легко чи справжня головоломка?

20. Ця блузка дуже гарна. Чому ти не хочеш її приміряти?

21. Що потрібно вдягнути, щоб захистити шию від холоду взимку? – Потрібно надіти шарф.

22. Ви цікавитесь високою модою?

23. Який одяг ви вважаєте немодним?

24. Я купила светр і пару вовняних шкарпеток на зиму. Я завжди боюся застудитися.

25. Він дуже любить похизуватися, щоб привернути увагу жінок.

18. Дайте відповідь на запитання.

1. Qu'est-ce que la mode?

2. A quoi Louis IV la compare-t-il?

3. Où achète-t-on des vêtements, dans quels magasins?

4. Qu'est-ce qu'on peut acheter dans le rayon de confection?

5. Où peut-on essayer les vêtements?

6. Où paie-t-on ses achats?

7. Qu'est-ce que le vendeur vous demande au rayon de chaussures?

8. Quels accessoires peut-on acheter au rayon de chaussures?

9. Qu'est-ce qu'on vend au rayon de lingerie?

10. Qu'est-ce qu'on peut acheter à la mercerie?

11. Qu'est-ce que le rayon de tissus vous offre?

12. Où sont exposés les échantillons des articles?

13. Où peut-on se renseigner dans les grands magasins?

14. Qui crée la mode?

15. Êtes-vous intéressé(e) par la haute couture? Pouvez-vous citer des maisons de haute couture? Connaissez-vous les noms de grands couturiers?

16. Connaissez-vous des mannequins célèbres?

17. Suivez-vous la mode? Êtes-vous influencé(e) par la mode, les nouvelles tendances?

18. Quelles sont vos matières préférées?

19. Quelle est votre couleur préférée? Quelle couleur détestez-vous?

20. Quel est l'achat le plus cher que vous ayez fait comme vêtement? Des chaussures? Un accessoire?

21. Quels vêtements portez-vous en hiver? en été?

22. Comment vous habillez-vous pour aller à l'Université? pour faire du sport?

23. Que portez-vous aujourd'hui?
24. Pensez-vous que la mode est une question plutôt féminine ou masculine?
25. Quels vêtements, quelles marques trouvez-vous ringards (démodés)?
26. D'après quels critères choisissez-vous les vêtements que vous achetez?
27. Que peut-on apprendre d'une personne en regardant ses vêtements?
28. Vous intéressez-vous à l'histoire de la mode?

DIALOGUE

Lisez-le et apprenez-le.

La boutique branchée

(Deux amies font les vitrines)

Claire: Oh, Sophie, il faut absolument que je te montre une petite boutique où on trouve des accessoires hyper branchés; il y a des chapeaux rigolos, des écharpes et des gants de toutes les couleurs, des ceintures originales et surtout, ils ont des bijoux magnifiques. Tu vas adorer!

Sophie: Allez, montre-moi ça!

(Quelques minutes plus tard. Elles entrent dans la boutique.)

Claire: Oh, regarde ces boucles d'oreilles, elles sont superbes, non?

Sophie: Je les trouve un peu trop grosses. Par contre, j'aime beaucoup ce collier, il va bien avec mon chemisier. Qu'est-ce que tu en penses?

Claire: Oui, très bien, ces perles vertes sont ravissantes. Il fait quel prix?

Sophie: 120 euros, dis donc, ce n'est pas donné... Et cette ceinture avec des anneaux argentés. Ça doit être magnifique sur un jean ou une robe toute simple.

Claire: Oui... Je cherche un cadeau pour ma mère, c'est bientôt sa fête. Tu crois qu'elle aimerait une ceinture comme ça?

Sophie: Heu, c'est peut-être un peu voyant pour elle. Elle est plutôt classique, il me semble. Mais regarde ces écharpes, touche comme elles sont douces. Tu ne crois pas que ça lui plairait, une belle écharpe violette?

Claire: Oui, c'est une bonne idée. Je vais lui offrir une écharpe, mais pas violette, plutôt bleu ciel; c'est à la mode cet hiver et ça lui va très bien. Oh, et regarde ce beret, joli non? Je l'essaie... Comment ça me va?

Sophie: Très bien, tu devrais le prendre! **Claire :** Hum, 65 euros plus 110 euros pour l'écharpe, ce n'est pas raisonnable.

Sophie: Allez, fais-toi plaisir... comme dit ma mère, on n'a qu'une vie!

Claire: C'est vrai, tu as raison.

Textes supplémentaires

L'Industrie de luxe

Place Vendôme pour les **bijoux**, rue du Faubourg-Saint-Honoré pour le **prêt-à-porter de luxe**, avenue Montaigne pour la **haute couture**, on appelle ça le triangle d'or. C'est là que se trouve réuni tout ce qui peut faire rêver et fait de Paris la capitale qui a inventé le luxe. Aujourd'hui, le luxe est une industrie qui rapporte beaucoup d'argent.

Le tailleur et la petite robe noire de Chanel, le new look de Dior, le smoking de Saint Laurent, les parfums Guerlin, les foulards Hermès, les sacs Vuitton, la gastronomie chez Fauchon, tous ces noms sont synonymes de beauté, d'élégance et d'un art de vivre qui contribuent beaucoup à façonner une certaine image de la France.

Coco Chanel a inventé le luxe moderne en l'adaptant à un monde qui bouge et Pierre Cardin a élargi son marché en créant le prêt-à-porter et son mode de diffusion.

De nouveaux **créateurs** (Jean-Paul Gautier), de nouvelles **boutiques d'art de vivre** (Colette), de nouveaux **designers** (Philippe Starck) permettent à ce secteur du luxe de s'adapter aux nouvelles formes de vie et aux nouvelles exigences de ce marché.

Cette industrie du luxe est aujourd'hui regroupée dans deux grandes multinationales du luxe qui réunissent la mode, les parfums, les vins fins et spiritueux, la distribution de luxe et le marché des objets d'art (LVMH) dirigé par B. Arnault et Pinault-Printemps-Redoute dirigé par F. Pinault.

L'ensemble des métiers du luxe est rassemblé dans une association, le Comité Colbert, qui veille au maintien de cette image haut de gamme.

Coco Chanel et son désir de libérer la femme

Gabrielle Bonheur Chanel, dite «Coco Chanel», est née à Saumur en 1883. Il existe très peu d'informations sur son enfance, vu qu'elle en a très peu parlé.

Orpheline à 12 ans, elle a commencé très tôt à apprendre le métier de couseuse auprès de sa tante, à Moulins.

Vers 1907, attirée par la scène, Gabrielle a décidé de chanter dans les cafés à Vichy et c'est là que le public l'a surnommée «Coco» parce qu'elle avait l'habitude de chanter «Qui qu'a vu Coco dans l'Trocadero?».

A 25 ans elle a commencé à fréquenter la haute société et elle a rencontré l'Anglais Arthur «Boy» Capet, le grand amour de sa vie. C'est lui qui l'a convaincue de se lancer dans la fabrication de chapeaux et, en 1910 d'ouvrir sa première boutique, située au 31 rue Cambon. Le succès de ses créations simples et sobres mais en même temps élégantes, sophistiquées a été immédiat. Ainsi, entre 1913 et 1915, elle a ouvert deux autres boutiques à Deauville et à Biarritz.

Dans sa boutique de Biarritz, Coco Chanel a installé sa première véritable maison de couture où elle a dessiné ses premières créations.

Elle voulait libérer le corps de la femme sans toutefois perdre de vue l'élégance: elle a raccourci les jupes et supprimé la taille, elle a créé des vêtements simples et pratiques, s'inspirant d'une vie dynamique et sportive. Elle est devenue célèbre pour son style à la garçonne associant cardigans et pantalons, jusqu'alors réservés aux hommes. Elle a lancé la marinière (blouse à rayures horizontales bleues et blanches), la jupe plissée, le tailleur de tweed orné de poches, les chaussures bicolores, le sac matelassé à la chaîne dorée et la mode des cheveux courts. Elle préférait les lignes épurées, les couleurs neutres (noir, blanc, beige) et les accessoires (surtout les colliers en perles).

En 1921 elle a lancé son parfum, le célèbre N°5 de Chanel, en 1926 elle a dessiné la fameuse petite robe noire et en 1932, elle a lancé une ligne de haute joaillerie.

Pendant l'entre-deux-guerres, elle a fréquenté de nombreux artistes comme Picasso, Stravinsky, Proust, Salvador Dali, mais en 1945, à la libération, elle a quitté Paris pour s'installer en Suisse. C'est seulement en 1954 qu'elle a décidé de revenir en France pour reprendre ses activités. Elle a passé les dernières années de sa vie dans ses appartements de l'Hotel Ritz, devenus aujourd'hui la Suite Coco Chanel.

Coco Chanel, symbole, de l'élégance à la française, est décédée en janvier 1971, à l'âge de 87 ans et elle est enterrée à Lausanne en Suisse, dans une tombe qu'elle a elle-même dessinée.

dans lesquels meurent des quantités énormes d'oiseaux et de poissons. Les «marées vertes», elles, résultent de la prolifération de certaines algues vertes qui asphyxient les autres plantes et les poissons.

L'atmosphère, grâce à laquelle nous pouvons vivre sur la Terre, est d'une composition particulièrement instable et fragile. La chaleur du Soleil arrive jusqu'à la surface de la Terre qui en réfléchit une certaine quantité. Les nuages et l'atmosphère renvoient sur la Terre une partie de cette chaleur: c'est «l'effet de serre» sans lequel la température moyenne de l'air serait -15°C et la Terre serait trop froide pour être habitée.

Mais la présence de nuages de pollution au-dessus de certaines grandes villes aggrave de façon dangereuse cet effet de serre. La chaleur, en augmentant, pourrait provoquer la fonte des glaces polaires et la montée des mers dont le niveau s'élèverait d'environ 80 mètres: une grande partie des continents disparaîtrait. Pour limiter l'effet de serre, il faudrait pouvoir réduire la quantité des fumées des usines auxquelles s'ajoutent les gaz d'échappement des voitures...

Il existe malheureusement beaucoup d'autres formes de pollution. Les gouvernements ont pris conscience de ces dangers qu'il est extrêmement urgent de contrôler et même éliminer. Les gens aussi pourraient faire beaucoup pour sauver le monde des animaux, créer des forêts artificielles, lutter contre la pollution des rivières, planter des arbres, participer aux mesures destinées à préserver notre Planète. La nature a ses droits et le devoir de l'homme est de les défendre et de les respecter.

A retenir

L'univers

La Lune, le Soleil, la Terre, le ciel, une étoile, l'hémisphère Nord, l'hémisphère Sud, le globe terrestre, un continent, l'équateur, un océan, une mer

La Terre, Mars... sont des **Planètes du système solaire**. La Terre **tourne sur elle-même et autour du Soleil**.

La nuit, les étoiles **brillent** dans le ciel: le ciel est **étoilé**.

Les quatre points cardinaux: Nord, Sud, Est, Ouest.

Le soleil **se lève à l'est et se couche à l'ouest**.

Le globe terrestre

La Terre est divisée en deux **hémisphères**, Nord et Sud. C'est l'équateur, une ligne virtuelle, qui les sépare. Plus au nord et au sud se trouvent **les tropiques**. A chaque extrémité du globe (= de la Terre) se trouvent les pôles Nord et Sud.

Le pôle Nord est en permanence recouvert par la **banquise** (= une épaisse couche de glace flottante). Parfois un **iceberg** (=énorme masse de glace) se détache de la banquise et **dérive** (=se déplace).

D'est en ouest, la Terre est divisée en plusieurs zones: les **fuseaux horaires**. Ils permettent de calculer l'heure dans chaque pays. Quand on passe d'une zone à une autre, on change d'heure et on doit s'adapter au **décalage** horaire.

Notre planète est composée d'eau – les **océans** et les **mers-**, et de terre (sans majuscule) – les **continents** et les **îles**.

Les océans et les mers

Sur la planète, il y a quatre océans (= de très grandes étendues d'eau salée): les océans Arctique, Pacifique, Atlantique, Indien, et beaucoup de mers.

Les continents

Il y a aussi des terres: sept **continents**, avec aussi des **îles**. L'Asie est à l'est, en Orient. Les Asiatiques y habitent. A l'opposé, à l'ouest, se trouve l'Europe. Les Européens y vivent. Plus à l'ouest encore se trouve l'Amérique du Nord, séparée de l'Amérique du Sud (ou l'Amérique latine) par l'Amérique centrale. Les habitants sont les Américains du Nord et du Sud.

Au sud de l'Europe se trouve l'Afrique, habitée par les Africains. Au sud de l'Asie se trouve l'Océanie, formée de plusieurs grandes îles, dont l'Australie.

L'Antarctide est à l'extrémité sud de la Terre, au pôle Sud, en partie recouvert par des glaces.

Le relief

Les continents sont formés d'étendues terrestres.

Les **plaines** et les **plateaux** sont de grandes étendues plates. Une plaine est à faible altitude (=peu élevée au-dessus du niveau de la mer). Un plateau se trouve en altitude.

L'altitude est la hauteur par rapport au niveau de la mer.

Les chaînes montagneuses (=plusieurs montagnes reliées entre elles) et **les massifs** montagneux (=ensemble de montagnes plus ramassées) sont traversés par des **vallées** creusées par des cours d'eau (où coulent des **fleuves**, **des rivières** ou, plus petits, des **ruisseaux** et par des ravins(=des vallées étroites et très profondes). La rivières **se jette dans** le fleuve, le fleuve se jette dans la mer et forme **un estuaire**. La rivière et le fleuve **prend sa source à X**.

De grandes étendues d'eau douce (=non salée) sont des **lacs**.

Certaines montagnes sont des **volcans**: ils peuvent se réveiller/entrer en activité: on parle alors d'**éruption volcanique**.

Dans les régions très sèches, arides (où il ne pleut pas), on trouve des **déserts** de sable ou de rochers. Il n'y a pas beaucoup de végétation (= les plantes n'y poussent pas). Quand une région devient désertique (= un désert), on parle de désertification.

Le relief est érodé (=usé) par les pluies, le vent et les rivières. C'est **l'érosion**.

L'eau

La pleine mer, le large, le bord de (la) mer, le littoral, la côte; la vague, la falaise, le rocher, le galet, le sable, la plage.

Lorsque la mer est très **calme**, on dit: **une mer d'huile**.

Lorsqu'elle est **agitée**, il y a de grosses **vagues**.

Au bord de l'Atlantique, les **marées** sont importantes.

A **marée haute**, la plage occupe un espace très réduit.

A **marée basse**, la plage est très étendue.

La mer **monte** progressivement pour devenir haute (la marée est **montante**), puis **descend** progressivement pour devenir basse (la marée est **descendante**).

Le port est un lieu au bord de la mer, aménagé pour les bateaux.

Le port est aussi la ville qui possède ce lieu: *Calais est un port/Le port de Calais*.

L'eau salée ou **l'eau de mer**; **l'eau douce** (rivières, fleuves et lacs).

Se promener **au bord de, le long de, sur les rives de** la Loire = **suivre, longer** la Loire.

Le mouvement de l'eau s'appelle **le courant**: un bateau **suit** le courant ou au contraire **remonte** le courant.

Les pays et les Etats

Les pays et les Etats sont séparés par des **frontières**, représentées sur les cartes par des lignes. Pour voyager d'un pays à un autre, il faut passer la frontière (=présenter des documents d'identité et déclarer des marchandises) à la **douane**.

La protection de l'environnement

On considère que **la pollution est nuisible** à l'environnement: elle **l'abîme**, et même le **détruit**. Les villes sont **polluées**. On accuse la voiture d'être **polluante** parce qu'elle **émet** des **gaz d'échappement**.

On trouve maintenant du **carburant «propre»**, par exemple de **l'essence sans plomb**. Des villes **aménagent des pistes cyclables** pour les bicyclettes. Les écologistes s'inquiètent de **la destruction de la couche d'ozone** qui peut provoquer **un effet de serre** (= **le réchauffement de la planète**).

Le transport **des produits toxiques** est **réglémenté** dans les villes, car ils sont dangereux.

Certains s'opposent à **l'énergie nucléaire**, à la construction d'**usines atomiques**. Il faut surveiller **les déchets radioactifs**, car **la radioactivité** est dangereuse pour la santé.

On pratique **le recyclage des ordures ménagères**: on **trie/fait le tri** des déchets, **du verre usagé** et **du papier**; on les place dans les **conteneurs**.

Les déchets sont apportés à **une usine de traitement** (=d'**incinération**) **des ordures ménagères**. Le verre **collecté est recyclé**.

Depuis quelques années, on crée en France **des parcs naturels**, des sortes de **réserves** où la végétation et les animaux sont **protégés**. Les villes essaient d'aménager plus d'**«espaces verts»** (= des jardins et des squares).

Les catastrophes naturelles

Un désastre, une catastrophe, un cataclysme

Le fleuve a **débordé** et a **inondé** la campagne; la **crue** du fleuve a provoqué **une inondation**.

En montagne, on risque toujours de provoquer **une avalanche**.

Le **volcan** est **en éruption**. L'éruption **volcanique** a fait 100 **victimes**, dont 79 **morts** et 21 **disparus**.

S'il y a **un tremblement de terre** (=« un séisme de force 7 sur l'échelle de Richter»), la terre **tremble**, et beaucoup de gens **sont ensevelis** sous les **décombres** des maisons **détruites**.

En été, il se produit parfois **des incendies de forêt** (= des feux).

Un vent extrêmement violent est **un ouragan**. Quand il y a aussi de la pluie, c'est **un typhon**, qui **dévaste** une région. Si la mer déborde, il s'agit d'**un raz de marée**.

Quelques expressions à connaître

Avoir les pieds sur terre = être réaliste.

Ce n'est pas la mer à boire = ce n'est pas trop difficile.

Être dans la lune = être distrait.

Chloé a **un tempérament volcanique** (= explosif).

Je suis **inondé de** courrier, parce qu'il y a **une avalanche de** problèmes.

Elle **déborde d'**énergie (=elle a énormément d'énergie).

La décision du ministre a provoqué **un séisme** parmi les étudiants.

Perdre le nord = perdre la tête, paniquer.

Se faire une montagne de quelque chose = exagérer l'importance de quelque chose.

Déplacer/soulever des montagnes = entreprendre de grandes actions

Désert,-e = sans habitants

Désertique = extrêmement sec, qui a les caractères du désert.

Exercices

1. Правильно або неправильно?

VRAI

FAUX

1. Le Soleil tourne autour de la Terre.

2. Les étoiles brillent dans le ciel.

3. Le Soleil se lève à l'est.

4. Il y a quatre points cardinaux.

5. La France est située dans l'hémisphère Sud.

6. L'équateur sépare la Terre en deux parties.

7. Le contraire de *avoir les pieds sur terre*: ne pas être dans la réalité.

8. Le contraire de *être dans la lune*: faire attention à ce qu'on fait.

9. Le contraire de *ce n'est pas la mer à boire*: il faut boire de l'eau de mer.

10. Pierre s'est trompé de gare, il a manqué son train: il était dans la lune.

11. Jacques a quitté son travail, est parti en vacances et à dépensé tout son argent.

2. Вгадайте.

1. C'est dans le ciel, ça brille le jour, ça chauffe. C'est _____.

2. C'est très grand, c'est sur la Terre, c'est solide, c'est entouré d'eau.

C'est _____.

3. C'est blanc, ça se voit la nuit, parfois c'est rond mais pas toujours, parfois ça disparaît. C'est _____.

4. C'est dans le ciel, ça brille la nuit, il y en a beaucoup. Ce sont _____.

5. C'est liquide, c'est sur la Terre, c'est grand, c'est bleu ou vert, c'est chaud ou froid. C'est _____.

6. C'est une planète, ça tourne autour du soleil. C'est _____.

7. C'est plus petit qu'un continent, c'est entouré d'eau. C'est _____.

8. On y trouve les étoiles, la Lune, le Soleil, les avions, les nuages. C'est bleu, blanc ou gris. C'est _____.

3. Оберіть потрібне.

1. Il a les pieds sur *la terre/terre*.

2. Marie est toujours dans *la lune/le ciel*.

3. Le soleil *s'endort/se couche* à l'ouest.

4. J'aime bien m'asseoir *par terre/sur terre*.

5. Ce n'est pas *l'eau/la mer* à boire.

4. Доповніть фрази наступними словами.

Douane – désert – île – montagne – hémisphère – fleuve – lac – vallée

Exemple: Quand il fait nuit dans l'**hémisphère** Nord, il fait jour en Australie.

1. En général, quand on passe une frontière, il faut présenter des documents d'identité à la _____.

2. L'été, on aime bien aller à la _____; le climat est frais et c'est agréable pour faire de longues randonnées. On y trouve aussi des _____ dont l'eau est glacée mais très claire.

3. Dans le _____, il n'y a pas beaucoup d'eau car il pleut rarement.

4. La Loire est un grand _____ où les bateaux ne peuvent pas naviguer; sur les petites collines au-dessus de sa _____, on cultive la vigne.

5. La Sardaigne est une grande _____ en Méditerranée, près de la Corse.

5. Використайте дієслово, що підходить за змістом.

1. Le soleil _____ à l'ouest.
2. La Terre _____ autour du Soleil.
3. Le soleil _____ à l'est.
4. Les étoiles _____ dans le ciel.

6. Оберіть потрібне.

1. Nous allons au bord de la côte/*mer*.
2. La mer est *agitée/pleine*.
3. Il y a beaucoup de *vagues/galets* sur la plage.
4. Le bateau remonte *le courant/l'estuaire*.
5. Le fleuve prend sa *rivière/source* dans les montagnes.
6. L'eau de mer est *salée/sale*.

7. Вгадайте, про що йде мова.

1. C'est l'endroit où les bateaux arrivent: _____
2. Elle peut être haute et basse: _____
3. C'est plus petit qu'une rivière: _____
4. Elle est salée: _____
5. Quand elles sont très hautes, il est dangereux de se baigner:

6. Elle est arrosée par un fleuve ou une rivière: _____

8. Дайте зворотню відповідь на заперечення.

1. La mer n'est pas agitée, elle est _____.
2. La marée n'est pas haute, elle est _____.
3. Le bateau ne suit pas le courant, il le _____.
4. Le bateau ne navigue pas près de la côte, mais en _____.
5. La marée n'est pas descendante, mais _____.
6. Le bateau n'arrive pas au port, mais il le _____.
7. L'eau n'est pas salée, elle est _____.

9. Знайдіть значення для кожного з термінів.

1. Une éruption volcanique	a) Les glaces polaires se détachent et se déplacent
2. Un ravin	b) De l'eau coule.
3. La dérive de la banquise	c) Changer de fuseau horaire.
4. La désertification d'une zone	d) Une région devient très sèche et désertique.
5. Le décalage horaire	e) Le vent et la pluie ont érodé la montagne.
6. Un cours d'eau	f) Un volcan se réveille.
7. L'érosion d'un massif	g) Une vallée très profonde.

10. Доповніть фрази наступними дієсловами.

Fondre – se réchauffer – geler – éroder – dériver – se réveiller – couler

Exemple: *Les montagnes sont traversées par des vallées où **coulent** des rivières.*

1. Quand le climat _____, le niveau de la mer monte.
2. Aux pôles, comme la température est très basse, la mer _____ et forme la banquise; parfois, des blocs se détachent de la banquise et _____.
5. Dans le désert, les vents _____ les reliefs et leur donnent des formes étranges.

11. Оберіть потрібне.

1. Il y a des pistes *cyclables/bicyclettes* à Paris.
2. La voiture est *polluée/polluante*.
3. On discute de l'effet de *réchauffement de la planète/serre*.
4. Il y a de plus en plus de parcs *naturels/verts*.
5. La voiture *aménage/émet* des gaz d'échappement.
6. On *trie/réglemente* les ordures ménagères.
7. Les déchets des usines atomiques sont *radioactifs/pollués*.

12. Правильно або неправильно?

VRAI

FAUX

1. Les déchets sont incinérés dans un conteneur.
2. L'essence sans plomb est un carburant propre.
3. L'effet de serre est polluant.
4. L'environnement est mis en danger par la couche d'ozone.
5. Les produits radioactifs sont recyclés.
6. Les espaces verts sont créés par les écologistes.
7. Le verre usagé est recyclé.

13. Про що йде мова?

1. On y met des bouteilles usagées. _____
2. Elle abîme l'environnement. _____
3. Ils sont incinérés dans une usine. _____
4. L'essence sans plomb en est un. _____
5. Il est généralement recyclé. _____
6. C'est là que roulent les vélos. _____
7. Leur transport est réglementé. _____

14. Поєднайте слова, схожі за значенням.

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| 1. carburant propre | a) nucléaire |
| 2. ordures | b) incinération |
| 3. atomique | c) essence sans plomb |

4. effet de serre

d) déchets

5. traitement

e) réchauffement de la planète

15. Доповніть текст наступними словами.

Inondés – catastrophe – environnement – intempéries – tempete

Bulletin d'alerte

Une _____ s'est abattue sur le sud de la France.

Des villages entiers ont été _____.

Le ministre de l' _____ a parlé d'une _____ naturelle historique et a tenu à signaler que les victimes des _____ seraient dédommagées par l'Etat.

16. Оберіть потрібне.

1. Mon ami a été *inondé/inondation* de lettres de félicitations.

2. Après les vacances, il *tremble/déborde* d'énergie.

3. J'ai reçu *un ouragan/une avalanche* de coups de téléphone.

4. Cet homme est difficile à vivre, il a un caractère *naturel/volcanique*.

17. Перекладіть.

1. Наша планета складається з води (океани та моря) та суші (континенти та острови).

2. На нашій планеті чотири океани: Північно-Льодовитий, Тихий, Атлантичний, Індійський і багато морів.

3. Північна Америка відокремлена від Південної Америки Центральною Америкою.

4. Антарктида знаходиться на південному краю Землі, на Південному полюсі, та частково покрита льодами.

5. Річка впадає у річку, річка впадає у море чи океан.

6. Озеро – це великий простір прісної води.

7. Коли вулкан прокидається, це означає, що відбувається виверження вулкана.

8. Країни та держави розділені кордонами, і щоб подорожувати до іншої країни, треба надати свої документи на кордоні.

9. Автомобіль забруднює довкілля, оскільки випускає вихлопні гази.

10. Екологи стурбовані руйнуванням озонового шару, це може спричинити парниковий ефект.

11. Деякі виступають проти атомної енергії, будівництва атомних станцій, оскільки радіоактивність є небезпечною для здоров'я.

12. Практикується повторна обробка господарських відходів: їх сортують та поміщають у контейнери.

13. Цієї весни наша річка вийшла з берегів і затопила сільську місцевість.

14. Виверження вулкана викликало безліч жертв. Є загиблі та зниклі.
 15. Якщо відбувається землетрус, багато людей виявляються похованими під руїнами зруйнованих будинків.
 16. Якщо літо дуже спекотне, часто трапляються лісові пожежі.
 17. Коли він погано підготувався до іспиту, він починає панікувати (3 варіанти).
 18. Не перебільшуй цю проблему (2 варіанти), все буде добре.
 19. Ми повинні захищати довкілля для нас самих, для наших дітей та майбутніх поколінь.
 20. Наша планета змінюється. Лісів стає дедалі менше, озера вмирають.
 21. Вода, яку ми зараз вживаємо, містить багато отруйних речовин, тому її намагаються обробляти на очисних спорудах.
 22. Забруднення моря нафтою, що розлилася, веде до зникнення (загибелі) величезної кількості риб і птахів.
 23. Кислотні дощі загрожують загибеллю багатьом озерам та морям.
 24. Людина повинна зробити все можливе, щоб урятувати свою планету.
17. Дайте відповіді на запитання.
 1. Pourquoi devons-nous protéger notre Planète?
 2. Qu'est-ce qui pollue notre Terre?
 3. De quelle façon notre Planète change-t-elle?
 4. Quels sont les problèmes les plus importants de la pollution de la Planète?
 5. L'eau est-elle menacée?
 6. Qu'est-ce qu'on fait pour combattre la pollution des eaux?
 7. Quel est le danger des «pluies acides»?
 8. Par quoi sont menacés les mers et les océans?
 9. Qu'est-ce que les «marées noires» créent? Quelles en sont les conséquences?
 10. Qu'est-ce que «les marées vertes»?
 11. Qu'est-ce qui aggrave l'effet de serre dans les grandes villes?
 12. Qu'est-ce que la chaleur augmentante pourrait provoquer?
 13. Qu'est-ce qu'il faudrait faire pour limiter l'effet de serre?
 15. Les gens simples doivent-ils faire quelque chose pour sauver la Terre?
 16. Est-ce qu'on fait le tri sélectif dans votre pays?
 17. Le paysage politique de demain sera-t-il plus «vert» en France? en Ukraine?
 18. Pourquoi est-ce que la dégradation du milieu est une menace permanente?
 19. Est-ce que vous avez des centrales nucléaires dans votre pays?
 20. Est-ce que vous êtes préoccupé(e) par la protection de l'environnement? Que faites-vous pour protéger l'environnement?

DIALOGUES

Lisez-les et apprenez-les.

Le réchauffement de la planète

(Après le dîner, le père d'Elodie lit le journal)

Elodie: Qu'est-ce que c'est, le réchauffement de la planète?

Le père: Ça veut dire qu'il fait de plus en plus chaud sur la Terre. Il y a de plus en plus de déserts et les glaces des pôles commencent à fondre. Donc le niveau des océans et des mer monte et un jour, les régions au bord de la mer seront recouvertes, elles seront sous l'eau.

Elodie: Mais alors, il n'y aura plus que la mer?

Le père: Non! Heureusement, la plupart des pays vont lutter contre la pollution qui provoque ce réchauffement. Mais il faut faire attention, même ici, à la maison: on ne doit pas gaspiller l'eau qui manque sérieusement dans certains pays, par exemple, en Afrique.

Elodie: Qu'est-ce que c'est, l'Afrique?

Le père: Tu n'as pas encore appris ça à l'école? C'est un continent. Sur la Terre, il y a plusieurs continents entourés d'eau. L'Afrique est en face de l'Europe et la France est ...

Elodie: Mais si on habite à la montagne, il n'y a pas de problème, alors?

Le père: Non, ne t'inquiète pas et va te coucher, il est tard maintenant!

Elodie: Bonne nuit, Papa.

Le père: Bonne nuit, Elodie, dors bien.

Le tri sélectif

Deux amies dans la cuisine.

Emilie: Où est la poubelle?

Sabine: Laquelle? Ici, il n'y a pas une poubelle, mais trois poubelles.

Emilie: Je veux juste jeter le pot de confiture qui est vide ...

Sabine: Eh bien, tu le mets dans le sac plastique derrière la porte.

Emilie: Trois poubelles plus un sac plastique, mais pourquoi tu te compliques la vie?

Sabine: Je ne me complique pas la vie, je fais le tri sélectif. Tu n'as jamais entendu parler du tri sélectif? Les poubelles de différentes couleurs: jaune pour les papiers et les cartons, verte pour les plastiques, les boîtes de conserves et les déchets en général, blanche pour les verres. Tu ne les as pas vues dans la cour de l'immeuble?

Emilie: Non, je n'ai pas fait attention. Mais entre nous, tu crois vraiment que ça sert à quelque chose?

Sabine: Evidemment. Il faut recycler au maximum. Il faut arrêter de gaspiller et de polluer. Ça m'étonne que tu ne comprends pas ça. En tous cas, ça

montre que les gens ne sont pas encore bien informés. Il faut vraiment que tout le monde prenne conscience que des gestes simples peuvent contribuer à réduire le gaspillage et à économiser l'énergie.

Emilie: Mais surtout les grosses entreprises industrielles qui doivent utiliser des énergies renouvelables et non polluantes.

Sabine: Bien sûr. Jusqu'à présent, en France, comme on n'avait pas de pétrole, on a construit plein de centrales nucléaires. Ça nous a permis d'être indépendants et de produire de l'électricité à un prix intéressant. Mais ce n'est peut-être pas la solution idéale. Ça me fait un peu peur, le nucléaire, je trouve ça dangereux...

Emilie: Là, je suis tout à fait d'accord avec toi!

Textes supplémentaires

L'empreinte écologique

Pour nous nourrir, nous déplacer, nous loger, éliminer nos déchets, nous consommons des ressources naturelles. Ces ressources naturelles, c'est la Terre qui nous les fournit. D'une part, on estime qu'il y a six milliards de personnes sur notre planète. D'autre part, on calcule la surface de la Terre, après avoir enlevé les océans, les déserts, les glaciers, tous les endroits où la Terre n'est pas biologiquement productive. Pour connaître à quelle part de Terre chaque individu a droit, on divise cette surface par le nombre d'habitants et on obtient une surface équivalente à quatre terrains de football par personne – plus précisément, trois terrains de football disponibles par humain et un réservé pour les autres espèces vivantes. Théoriquement, «l'empreinte écologique» de chaque individu ne doit donc pas être supérieure à trois terrains de football. Mais on voit qu'en réalité, la moyenne mondiale est d'environ cinq terrains de football par personne. Ce qui signifie que notre manière de vivre nous fait consommer plus que ce que la Terre peut nous offrir.

Un Européen utilise dix terrains de football pour satisfaire ses besoins... des chiffres qui donnent à réfléchir.

Le «Grenelle de l'environnement»

En octobre 2007, le gouvernement a organisé une concertation nationale sur le thème de l'environnement. Plusieurs mesures ont été adoptées (mais seront-elles appliquées?), par exemple:

– dans le bâtiment: utiliser des matériaux non polluants, de basse consommation et développer les énergies renouvelables (par exemple, les ampoules électriques, les panneaux solaires...);

– dans les transports: choisir le train au lieu de la route (constructions de voies de chemin de fer), favoriser les véhicules les moins polluants, taxer les véhicules les plus polluants;

– dans l’agriculture: tripler la part de l’agriculture biologique pour arriver) à 6 % de la surface agricole utilisée en 2010. Réduction des pesticides et suspension des cultures OMG.

Les français et l’environnement

La plupart des Français (83 %) se disent «très» ou «plutôt» concernés par les problèmes d’environnement. Ils les placent au quatrième rang de leurs préoccupations (deuxième rang pour les écologistes, cinquième pour les électeurs de gauche et septième pour ceux de droite). *La pollution* se situe en quatrième position (39 %), parmi les «risques» les plus redoutés, après la drogue (54 %), le chômage (49 %), le Sida (46 %).

C’est la pollution de l’air qui est considérée comme la question la plus préoccupante, tant dans leur cadre de vie quotidien (47 %) qu’au niveau mondial (59 %). Viennent ensuite, au quotidien, la propreté de la mer et des rivières (40 %), les décharges publiques ou sauvages (36 %), la maladie des arbres (29 %), le bruit (27 %), la qualité de l’eau du robinet (24 %), l’enlaidissement du paysage (20 %), le manque d’espaces verts (19 %) et l’urbanisme sauvage (16 %).

Au niveau mondial, ce sont *les déchets toxiques* qui sont placés en seconde position (57 %), devant la diminution de la couche d’ozone (56 %), la disparition des forêts (55 %), la pollution de l’eau des rivières et des lacs (46 %), celle des mers et des plages (41 %), l’utilisation des produits chimiques dans l’agriculture (39 %), les centrales nucléaires (33 %), etc. A l’exception de la pollution de l’air, on constate donc de sensibles différences dans les préoccupations des Français, selon qu’elles se rapportent au niveau de vie quotidien ou au niveau mondial.

Pour eux, les principaux responsables de la pollution de l’air sont les entreprises(48 %) et les accidents (26 %).

VOCABULAIRE



Unite 1

A

abdomen (m) черевна порожнина, живіт
allongé,-e довгастий,-а, подовжений,-а
allure (f) générale загальний вид
alvéole (m) альвеола
amaigrissant,-e викликає схуднення
apparence (f) зовнішній вид, зовнішність
attacher прикріплювати; пов'язувати
avant-bras (m) передпліччя
aveugle сліпий,-а
avoir мати
avoir l'air de здаватися, виглядати
avoir besoin de мати потребу в...
avoir bonne mine добре виглядати
avoir chaud (j'ai chaud) мені жарко
avoir envie de бажати чогось
avoir faim відчувати голод, хотіти їсти
avoir froid мерзнути
avoir un gros appétit мати великий апетит
avoir mal à відчувати біль у...
avoir mauvaise mine погано виглядати
avoir une mine superbe чудово виглядати
avoir soif відчувати спрагу, хотіти пити

B

balance (f) ваги
barbe (f) борода
barbu,-e бородатий,-а
barrette (f) шпилька (для волосся)
basané,-e смаглявий,-а, засмаглий,-а
battement (m) (du coeur) биття; пульсування (серця)
battre бити; битися; стукати
beauté (f) краса
blanc, blanche білий,-а
les cheveux blancs сиве волосся

bouche (f) рот
bouger ворушитися, рухатися
bras (m) рука (від плеча до кисті)
besoin (m) потреба, необхідність

C

caresser пестити, гладити
carré,-é квадратний,-а, чотирикутний,-а
cellule (f) клітина
cerveau (m) мозок
châtain clair світло-русий
châtain foncé темно-русий
chauve лисий,-а, плешивий,-а
cheveux gris волосся, що сивіє
(cheveux) poivre et sel (волосся) з сивиною
cheville (f) кісточка
cœur (m) серце
côlon (m) ободова кишка
corps (m) тіло; тулуб
cou (m) шия
coude (m) лікоть
court,-е короткий,-а
crâne (m) череп
crevé,-е сильно, смертельно втомлений,-а
cuisse (f) бедро

D

dégarni,-е облісений,-а
dent (f) зуб
digérer перетравлювати (їжу)
digestif,-ve травний,-а
digestion (f) травлення
doigt (m) палець
douleur (f) біль

E

(s')énervé нервуватися, дратуватися
épaule (f) плече
épuisé,-е вичерпаний,-а, виснажений,-а
estomac (m) шлунок
être бути

être en bonne santé мати гарне здоров'я
 être crevé,-e бути смертельно втомленим,-ою
 être épuisé,-e бути виснаженим,-ою
 être en excellente santé бути у чудовому здоров'ї
 être fatigué,-e бути втомленим,-ою, стомленим,-ою
 être lessivé,-e бути виснаженим,-ою, вимотаним,-ою
 être en mauvaise santé бути слабкого здоров'я, бути нездоровим
 être en pleine forme бути в хорошій формі

F

fatigue (f) втома
 fatigué,-e стомлений,-а
 faux, fausse 1) хибний, оманливий,-а; 2) невірний,-а, помилковий,-а
 fin,-e тонкий,-а
 foie (m) печінка
 frange (f) чубчик
 frisé,-e кучерявий,-а, завитий,-а

G

garder (la ligne) стежити (за своєю фігурою)
 genou (m) коліно
 glande (f) залоза
 goût (m) смак
 goûter пробувати, скуштувати
 grain(m) de beauté родимка
 grêle довгий,-а, худий,-а, тендітний,-а
 voix (f) grêle тонкий голос
 gros,-se товстий,-а; великий,-а

H

humain,-e людський,-а
 hanche (f) бедро

I

intelligence (f) розум, розумові здібності
 intestin (m) кишечник; кишка

J

jambe (f) нога (від коліна до ступні), гомілка

L

laid,-e некрасивий,-а,
 laideur (f) некрасива зовнішність; каліцтво
 lessivé,-e виснажений,-а, вимотаний,-а
 lisse гладкий,-а, рівний,-а
 long, longue довгий,-а; повільний,-а
 lunettes (f pl) окуляри

M

magnifique чудовий,-а
 maigre худий,-а, худорлявий,-а
 main (f) рука (кисть)
 maladie (f) хвороба
 manquer de sommeil не висипатися
 marron каштановий,-а (про колір)
 mat,-e матовий,-а, неблискучий,-а
 méditerranéen,-ne середземноморський,-а
 menton (m) підборіддя
 mesurer міряти, вимірювати; мати розмір; мати зріст
 mignon,-ne миленький,-а, славний,-а, крихітний,-а
 mince тонкий,-а, худорлявий,-а
 mine (f) вираз обличчя, вигляд, зовнішність
 moche потворний,-а, некрасивий,-а
 mort,-e мертвий,-а
 moustache (f) вуса
 moustachu,-e вусатий,-а
 mouvement (m) рух
 muscle (m) м'яз, мускул
 muscler розвивати м'язи, зміцнювати м'язи

N

nerf (m) нерв
 nez (m) ніс
 nordique північноєвропейський,-а, скандинавський,-а, нордичний,-а

O

obèse огрядний,-а, товстий,-а, страждає на ожиріння
 odeur (f) запах, аромат
 odorat (m) нюх
 œil (m), les yeux (m pl) око, очі
 ondulé,-e хвилястий,-а

oreille (f) вухо
orteil (m) палець (ноги)
ouïe (f) слух
ouïe fine тонкий слух

P

râle блідий,-а
pancréas (m) підшлункова залоза
peau (f) шкіра
pensée (f) мислення, думка, роздум, здатність, думати
penser думати, мислити, розмірковувати
perdre (du poids) худнути
peser зважувати
(se) peser зважуватися
pied (m) нога, ступня, стопа
poitrine (f) груди
pou (m), poux (pl) воша, воші
poumon (m) легеня
pouls (m) пульс
puer смердіти; неприємно пахнути, віддавати чимось
pulmonaire легеневий,-а

Q

queue (f) de cheval зачіска «кінський хвіст»

R

raide негнучкий,-а, незламний,-а
rate (f) селезінка
ravissant,-е чарівний,-а, чудовий,-а
réfléchir міркувати, думати
régime (m) дієта, режим
régime amaigrissant дієта, що викликає схуднення
rein (m) нирка
respiration (f) дихання
respirer дихати
ride (f) зморшка
ridé,-е зморшкуватий,-а
rond,-е круглий,-а; товстенький,-а
roux, rousse рудий,-а, рудуватий,-а

S

sang (m) кров
 saigner кровоточити, втрачати кров
 santé (f) здоров'я
 séduisant,-e звабливий,-а, чарівна,-а
 sens(m) почуття; свідомість; сенс
 les cinq sens п'ять почуттів
 sentir bon добре пахнути
 sentir mauvais погано пахнути
 souple гнучкий,-а, м'який,-а
 sourcil (m) брова
 sourd,-e глухий,-а
 suc (m) digestif сік (фізіологічний) травний
 superbe чудовий,-а, прекрасний,-а

T

tache (f) de rousseur ластовиння
 taper стукати, вдаряти
 taper sur les nerfs діяти на нерви, дратуватися
 teint (m) колір обличчя
 thorax (m) грудна клітина; груди
 thyroïde (f) щитовидна залоза
 toucher чіпати, сприймати
 toucher (m) дотик
 transpiration (f) потіння; потовиділення, піт
 transpirer пітніти
 tresse (f) коса (з волосся)
 tronc (m) тулуб; торс

U

urine (f) сеча

V

ventre (m) живіт, черево; утроба
 vessie (f) міхур; сечовий міхур
 vue (f) зір

Unite 2**A**

accouchement (m) пологи
accoucher народити
aigu,-ë гострий,-а (про біль)
alcool (m) спирт, алкоголь
allaiter годувати грудьми
analyse (f) de sang аналіз крові
antibiotique (m) антибіотик
antidépresseur (m) протидепресивний засіб (транквілізатор), антидепресант
anti-inflammatoire (m) протизапальний засіб
arracher (une dent) видалити (зуб)
assistant,-e (m,f) асистент, помічник
asthme(m) астма
attraper le froid застудитися
attraper un rhume схопити нежить
ausculter аускультувати, вислуховувати
avoir мати
avoir une douleur aiguë мати гострий біль
avoir de la fièvre мати жар
avoir une fièvre de cheval мати сильну лихоманку
avoir mal de mer мати морську хворобу
avoir du mal à respirer насилу дихати
avoir le nez bouché мати закладений ніс
il a le nez qui coule у нього з носа тече

B

béquille (f) милиця
biberon (m) дитячий ріжок, пляшечка з соскою
blessé,-e поранений,-а
blesser поранити, пошкодити, забити
blessure (f) рана
bleu (m) синець
bosse (f) горб
bouché,-e закладений,-а (про ніс)
bronchite (f) бронхіт

C

cachet (m) таблетка, облатка
(se) casser (la jambe) ламати собі (ногу)
carie (f) карієс
cauchemar (m) жах

cheville (f) кісточка
 se tordre une cheville вивихнути собі кісточку
 chirurgien (m) хірург
 chute (f) падіння
 (se) cogner (contre) вдаритися, стукнутися °
 collyre (m) очні краплі
 comprimé (m) таблетка (лікарська)
 consultation (f) 1) консультація; 2) прийом лікаря
 consulter приймати хворих; проводити консультацію, консультиувати
 couler протікати
 (se)couper порізатися
 coupure (f) поріз
 couronne (f) коронка (зуба)
 crise (f) (cardiaque) напад (серцевий)

D

démanger 1) свербіти, 2)перен. викликати гостре бажання
 ça me démange мені не терпиться
 dentiste (m,f) зубний лікар, стоматолог
 dépression (f) депресія, пригніченість, занепад сил
 dermatologue (m,f) дерматолог
 diagnostic (m) діагноз; діагностика
 diagnostiquer ставити діагноз, визначати хворобу
 digérer перетравлювати (їжу)
 douleur (f) aigue гострий біль
 douloureux,-se болісний,-а

E

enceinte вагітна
 enfler викликати опухання; пухнути
 enlever (une dent) видалити (зуб)
 enrhumé,-e застуджений,-а, що страждає на нежить
 entorse (f) вивих, розтягнення зв'язок
 éternuement (m) чхання
 éternuer чхати
 (s')évanouir непритомніти

F

faire (du) mal завдавати біль
 fièvre (f) лихоманка, жар, гарячка
 fracture (f) перелом (кістки)

G

gélule (f) желатиозна капсула (з ліками)
généraliste (m) терапевт
gorge (f) горло; зів, гортань
(se)gratter свербіти
grossesse (f) вагітність
guérir 1) виліковувати, зцілювати;
2) одужувати; 3) гоїтися (про рану)
guérison (f) одужання, зцілення
gynécologue (m, f) гінеколог

H

hospitalisé,-e госпіталізований,-а
(стаціонарний,-а хворий,-а)

I

неушкоджений,-а, нестраждалий,-а
indigestion(f) розлад травлення
indolore безболісний,-а
infarctus (m) інфаркт
infirmier,-ère (m, f) санітар,-ка, доглядальниця; медсестра
inflammation (f) запалення
inflammatoire запальний,-а, викликаний,-а запаленням
insomniaque 1) страждаючий на безсоння;
2) безсонний,-а
insomnie(f) безсоння
irriter (la peau) дратувати (шкіру)

K

kinésithérapeute (m,f) кінезітерапевт, масажист,-ка

M

malade хворий,-а
être malade comme un chien бути дуже хворим
tomber malade захворіти
maladie (f) хвороба
médecin (m) généraliste терапевт
médicament (m) медикамент, ліки
mordre кусати; жалити; клювати (про птахів)
morsure (f) укус

N

naissance (f) народження
 nausée (f) нудота
 avoir une nausée відчувати нудоту
 nourrir годувати, живити
 nourrir au sein годувати грудьми
 nuit (f) blanche безсонна ніч
 passer une nuit blanche всю ніч не заплющити очей

O

oculiste (m, f) окуліст, очний лікар
 opérer оперувати, робити операцію
 ophtalmologiste (m, f) офтальмолог, окуліст, очний лікар
 ophtalmologue (m, f) офтальмолог, окуліст, очний лікар
 opticien,-ne (m, f) оптик
 ordonnance (f) рецепт, припис, призначення лікаря
 ouate (f) вата

P

pansement (m) пов'язка, компрес
 mettre un pansement перев'язати, накласти пов'язку
 pastille (f) таблетка
 педіатрів (m, f) педіатр
 perdre втрачати
 perdre connaissance знепритомніти, позбутися почуттів
 perdre du sang втрачати кров
 piquer робити укол
 se faire piquer par un insecte бути ужаленим комахою, комаром
 un moustique комаха
 piqûre (f) укол, укус (комахою, змією)
 plaie (f) рана; виразка; рубець (від рани)
 plâtre (m) гіпс
 pommade (f) мазь
 pouls (m) пульсування
 отримати le pouls рахувати пульсування
 prescription (f) рецепт (лікаря)
 prescrire (des médicaments) прописувати (ліки).
 des examens (m) обстеження)
 la tension тиск
 prise (f) de sang взяття крові на аналіз
 psychiatre (m, f) психіатр
 psychologue (m, f) психолог

R

radio (f) рентгенівський знімок, рентгенограма
radiologue (m, f) рентгенолог
rééducation (f) відновлення (порушених функцій організму), реабілітація (інвалідів)
respiration (f) дихання
respirer дихати
rêver 1) бачити сон; 2) марити

S

sachet (m) пакетик
saigner 1) кровоточити; втрачати кров
sang (m) кров
perdre du sang втрачати кров
santé (f) здоров'я
sensible чутливий,-а, відчутний,-а
séringue (f) шприц, спринцівка
sirop (m) сироп; патока
soigner (ses patients) доглядати (хворих, пацієнтів)
sommeil (m) сон; дрімота, сонливість
somniafère (m) снодійний засіб
souffrance (f) страждання
souffrir страждати, мучитися, відчувати біль
sparadrap (m) лейкопластир
subir (une opération chirurgicale) перенести (хірургічну операцію)
suivre un traitement лікуватися, проходити курс лікування

T

tension (f) тиск
tomber падати
tomber dans les pommes непритомніти
tomber malade захворіти
(se)tordre (la cheville) вивихнути (собі) щиколотоку
tousser кашляти
toux (f) кашель
traitement (m) догляд, лікування; режим
suivre le traitement лікуватися, проходити курс лікування

V

vertige (m) запаморочення
vomir рвати, вирвати

Unité 3

A

abandonner (ses études) залишити, (за)кинути (навчання)
 absent,-e відсутній,-я
 admis,-e прийнятий,-а
 agrégation (f) загальнонаціональний конкурс на заміщення посади викладача ліцею або вищого навчального закладу
 agrégé,-e (m, f) агреже (особа, що пройшла конкурс на заміщення посади викладача ліцею або вищого навчального закладу)
 amphithéâtre (m), amphi (m) аудиторія (приміщення)
 année (f) scolaire навчальний рік
 apprendre qqch à qqn, à faire qqch вчити когось чогось, робити щось
 autoritaire 1) владний,-а 2) авторитарний,-а

B

baccalauréat (m), bac (m) 1) ступінь бакалавра, 2) іспит на ступінь бакалавра
 bavarder базікати
 bibliothèque (f) universitaire (B-U) університетська бібліотека
 bon,-ne en (en maths) процвітати, бути сильним,-ою (у математиці)
 bosser багато працювати, працювати, шукати
 bourse (f) стипендія
 brillante,-e блискучий,-а, чудовий,-а
 bûcher зубрити, корпіти, вперто працювати

C

calendrier (m) scolaire шкільний календар
 candidat,-e кандидат,-ка
 cantine (f) (громадська) їдальня
 CAPES (m) диплом вчителя середньої школи
 cartable (m) учнівський портфель, ранець
 carte (f) d'étudiant студентський квиток
 chercheur,-se (m,f) дослідник,-ниця
 cité (f) universitaire (cité-U) університетське містечко
 classe (f) préparatoire (prépa) підготовчий клас (у вищому або середньому професійному навчальному закладі)
 classeur (m) папка для паперів, швидкозшивач
 collégien,-ne (m, f) учень,-ця коледжу
 coller завалити на іспиті

comptabilité (f) рахівництво; облік; бухгалтерія
 concours (m) d'entrée вступний конкурс
 contrôle (m) контроль, перевірка
 avoir un contrôle мати контрольну письмову роботу
 convoqué,-e (à l'examen) викликаний,-а (на іспит)

D

décerner (la mention honorable) присуджувати (нагороду)
 décontracté,-é 1) спокійний,-а, впевнений,-а у собі;
 2) невимушений,-а, вільний,-а, легкий,-а
 devoir (m) sur table контрольна робота
 devoir (m) surveillé контрольна робота
 dirigé,-e par qqn керований,-а, контрольований,-а кимось
 distrait,-e розсіяний,-а
 doctorat (m) докторський ступінь
 dossier (m) особиста справа
 doué,-e 1) обдарований,-а; 2) здатний,-а, талановитий,-а
 droit(m) право
 droit (m) d'inscription плата за навчання

E

échouer (à un examen) провалитися (на іспиті)
 Ecole (f) des Mines Вища гірська школа
 Ecole (f) nationale d'administration Національна школа адміністрації (ENA)
 Ecole (f) normale supérieure (ENS) Вища нормальна школа «еколь»
 Normal sup Нормаль (педагогічний інститут)
 Ecole (f) Polytechnique Політехнічна школа
 école (f) privée приватна школа
 école(f) publique державна школа
 écrit (m) письмовий іспит
 écriture (f) почерк
 effacé,-e непомітний,-а, скромний,-а
 emprunter брати у позику, займати
 énarque (m) випускник Національної школи адміністрації
 enseignant,-e (m, f) викладач, вчитель
 enseignement (m) викладання, навчання
 enseignement (m) primaire початкове навчання
 enseignement (m) secondaire середня освіта
 enseignement (m) supérieur вища освіта
 excellent,-e відмінний,-а, чудовий,-а
 exigeant,-e вимогливий,-а, вимогливий,-а
 exposé (m) виклад; звіт
 exposer виставляти, показувати, експонувати

F

faire la paie видавати зарплатню
 ça fait une paie давненько
 feuille (f) perforée перфорований лист (папери)
 feutre (m) фломастер
 frais (m pl) витрати
 payer ses frais d'inscription оплачувати витрати (за навчання)
 frais (m pl) de scolarité витрати за шкільне навчання

G

gentil,-le 1) милий,-а, славний,-а; 2) слухняний,-а, тихий,-а (про дитину)
 gomme (f) гумка
 grandes écoles (f pl) Вищі школи (спеціалізовані вищі навчальні заклади у Франції)
 gratuit,-e безкоштовний,-а
 gymnase (m) 1) гімнастичний зал; 2) гімназія

H

HEC (hautes études (f pl) Вища комерційна школа

I

indiscipliné,-e недисциплінований,-а
 (s')inscrire (à la fac) записатися, зарахуватися (на факультет)
 instituteur,-trice (m, f) вчитель,-ка початкової школи
 interrogé,-e опитаний,-а (усно)

J

jury (m) журі, конкурсна комісія

L

lecture (f) читання
 lettres (f pl) філологія, література
 lever (la main, le doigt) підняти (руку, палець)
 lycéen,-ne (m,f) ліцеїст,-ка, учень,-ця ліцею

M

maître (m), maîtresse (f) вчитель
 maîtrise (f) магістерство, звання, ступінь магістра, магістратура (університетський ступінь, завершує другий цикл вищої освіти); іспит на ступінь магістра; викладацька посада
 manquer (les cours) пропустити (уроки)

matériel (m) scolaire шкільне приладдя, наочні посібники
 matière (f) предмет, дисципліна (у школі)
 médiocre посередній,-я
 mémoire (m) дисертація; доповідь; наукове дослідження
 mention (f) оцінка
 décerner la meilleure mention присудити найкращу оцінку
 Mines (f pl) управління державними копальнями

N

nul,-le нездатний,-а (учень,-ця)

O

oral,-e усний,-а
 oral (m) усний іспит; усне мовлення

P

partiel (m) етап іспиту, частковий іспит
 passer son bac скласти іспит на ступінь бакалавра
 passer un concours d'entrée проходити за конкурсом
 patron (m) de thèse науковий керівник з дисертації
 payant,-e платний,-а
 payer (paie) (f) заробітна плата, платня, оклад
 payer qqch платити, сплачувати; виплачувати
 payer ses frais/droits d'inscription оплачувати витрати на навчання
 plancher 1) арго відповідати на уроці, на іспиті; 2) арго сидіти, корпіти над;
 3) виступити з доповіддю
 préparatoire підготовчий,-а
 présenter (ses exposés, ses travaux) представити (свої доповіді, роботи)
 primaire початковий,-а, первісний,-а
 privé,-e приватний,-а
 public,-que державний,-а

R

rater (son bac) провалитися на іспиті
 rcalé,-e (au bac) той, хто провалився (на іспиті на ступінь бакалавра)
 reçu,-e (au concours), що склав,-а іспит, що пройшов,-а
 (за конкурсом)
 recherche(f) дослідження, науково-дослідна
 faire des (de la) recherche(s) проводити наукове дослідження
 redoubler залишитися на другий рік
 réduire зменшити, скоротити

remettre (des dossiers) передавати, вручати (особисті справи)
 rentrée (f) scolaire (des classes) відновлення занять (після канікул),
 початок навчального року
 restaurant (m) universitaire (restau-U) університетська їдальня
 réussir (un examen) (успішно) скласти іспит

S

sage 1) розумний,-а, мудрий,-а; 2) слухняний,-а, смирний,-а
 po(litiques) (f pl) політичні науки
 scolaire шкільний,-а, навчальний,-а
 scolarité (f) шкільне навчання; тривалість навчального курсу
 sécher (les cours) прогуляти (уроки), змитися (з уроків)
 secondaire середній,-я (про школу)
 séminaire (m) de recherche семінар з науково-дослідної роботи
 sévère строгий,-а, суворий,-а
 soutenance (f) de thèse захист дисертації
 soutenir sa thèse захищати свою дисертацію
 strict,-е строгий,-а, вимогливий,-а
 stylo-bille (m) кулькова ручка
 sujet (m) de thèse тема дисертації
 supérieur,-е вищий,-а

T

taille-crayon (m) машинка для (о)чинки олівця
 terrain(m) de sport спортмайданчик
 topo (m) 1) план, маюнок; 2) мова; лекція
 trousse (f) пенал, набір для школяра (ластик, олівець, лінійка)

U

universitaire університетський,-а
 bibliothèque(f) universitaire (B-U) університетська бібліотека
 cité (f) universitaire університетське містечко
 restaurant (m) universitaire (R-U) університетська їдальня

V

vacances (f pl) канікули
 vivant,-е живий,-а, жвавий,-а
 bien vivant,-е той, що добре почувається
 mal vivant,-е той, що погано почувається

Unite 4**A**

accessoire (m) приналежність, аксесуар
acrylique (m) акрилове волокно
amincir 1) витончувати; робити тонше; 2) худнути, ставати тоншими
ample просторий, -а, широкий, -а
anneau (m) кільце, перстень
anorak (m) анорак (спортивна непромокальна куртка на блискавці)
assorti, -е добре підібраний, -а
avoir de la classe мати природну витонченість

B

bague (f) кільце, перстень
banal, -е звичайний, -а, банальний, -а
bas (m) панчоха
basket (m) кеда
bermuda (m) вузькі шорти до колін
bijou (m) коштовність, прикраса
blouson (m) 1) куртка, 2) блузочка, кофточка
boîte (f) de cigare коробка, банки вакци, гуталіну
bonnet (m) 1) ковпак, чепчик; 2) шапочка, шапка
botte (f) чобіт
boucle(f) d'oreille сережки
bracelet (m) браслет
bretelle (s) (f) (pl) бретелька (на білизну); підтяжки
branché, -е модний, -а, що стежить за модою
broche (f) брошка
brosse (f) à chaussures (à souliers) щітка для взуття

C

cabine (f) d'essayage примірювальна
caleçon (m) 1) труси (чоловічі); 2) гамаші, легінси
carreau (m) клітина
à carreaux в клітку
casquette (f) кашкет, картуз, каскетка
ceinture (f) пояс
cirage (m) вакса, крем, гуталін
classique класичний, -а, традиційний, -а
s'habiller classique одягатися класично, традиційно
changer (de vêtements) міняти (одяг)
(se) changer переодягтися, змінити сукню, білизну
chapeau (m) капелюх

chausse-pied (m) ріжок (для одягання взуття)
 chausser одягати, одягати взуття
 chausser du 40 носити взуття 40 розміру
 chaussette (f) шкарпетка
 chaussure (f) взуття
 chaussure (f) en cuir шкіряне взуття
 rayon (m) de chaussures відділ взуття
 chemise (f) сорочка
 chemise (f) de nuit нічна сорочка
 chemisier (m) блузка
 col (m) комір; комірець
 collants (m pl) колготки
 collier (m) кольє, намисто
 combinaison (f) комбінація (жіноча білизна)
 costume (m) костюм (чоловічий)
 coton (m) бавовна
 cou (m) шия
 court,-e короткий,-а
 couture (f) 1) шиття, пошиття; 2) швейне ремесло
 cravate (f) краватка
 cuir (m) шкіра
 culotte (f) трусики (жіночі)

D

daim (m) замша
 déshabiller qqn роздягнути будь-кого
 (se)déshabiller роздягтися
 drap (m) 1) сукно; 2) простирадло
 droit,-e 1) прямий,-а; 2) правий,-а

E

échantillon (m) зразок
 écharpe (f) шарф
 écossais,-e шотландський,-а
 enfiler (un pantalon) одягати (штани)
 enlever (un pantalon) знімати (штани)
 ensemble (m) костюм-трійка (комплект)
 escarpin (m) відкритий туфель, човен
 essayage (m) примірка
 essayer приміряти (одяг)
 étoffe (f) тканина

F

ficelé,-e одягнений,-а
 être ficelé,-e/habillé,-e бути незграбним,-ою
 comme l'as de pique бути погано одягненим,-ою
 fichu,-e одягнений,-а
 bien (mal) fichu,-e добре (погано) одягнений,-а
 foulard (m) хустка (шийна, головна)
 fourrure (f) хутро

G

gant (m) рукавичка
 ça te va comme un gant це тобі якраз, це тобі дуже підходить
 gilet (m) жилет

H

habiller qqn одягати будь-кого
 (s')habiller одягатися
 (s')habiller sport одягатися спортивно

I

imprimé,-e набивний,-а
 imprimé (m) набивна тканина
 imperméable (m) плащ, що не промокає

J

jean (m) джинси
 jupe (f) droite пряма спідниця
 jupe (f) plissée плісирована спідниця

L

lacet (m) шнур, шнурок; тасьма
 laine (f) шерсть
 (se) laver en machine прати в пральній машині
 lin (m) льон
 lingerie (f) білизна
 rayon (m) de lingerie відділ білизни
 lunettes (f pl) окуляри

M

maillot (m) de bain купальник
 maillot (m) de corps майка (білизна)
 manche (f) рукав
 manteau (m) пальто

mercerie (f) галантерея
 mettre (un pantalon) одягнути (штани)
 (se) mettre en pantalon одягнутися у штани
 (se) mettre sur son 31 одягнутись, прифрантуватись
 mocassin (m) мокасин
 mode (f) мода
 être à la mode бути модним, у моді
 montre (f) годинник (ручний, кишеньковий)
 mouchoir (m) хустка (носова)
 moulant, -е облягаючий, -а

N

négligé, -е недбалий, -а, неохайний, -а
 nœud (m) papillon «метелик» (краватка)
 nylon (m) нейлон

P

pantalon (m) штани
 pantoufle (f) домашні туфлі
 parapluie (m) зонт(ик) (дощовий)
 peau (f) шкіра
 peignoir (m) пеньюар
 polo (m) à manches courtes теніс (сорочка з короткими рукавами)
 pointure (f) розмір (взуття, рукавичок)
 pois (m) горох; горошина
 tissu à pois тканина в горошок
 porter носити (плаття тощо)
 prêt-à-porter (m) готове плаття
 pull (m) пуловер, светр
 pull à col roulé светр із закоченим коміром
 pull-over (m) en V пуловер з вирізом «мисиком»
 pull ras du cou пуловер під горло, без коміра
 pyjama (m) піжама

R

rayon (m) відділ (магазину)
 rayon (m) de chaussures відділ взуття
 rayon (m) de confection відділ готової сукні
 rayon (m) de lingerie відділ білизни
 rayon (m) de tissu відділ тканин
 rayure (f) смуга
 tissu (m) à rayures тканина в смужку
 renseigner давати комусь довідки, інформувати, інформувати; пояснювати

retirer (un pantalon) знімати, зняти (штани)
ringard старомодний, що відстав від життя
robe (f) сукня
robe (f) sans manches сукня без рукавів
robe à manches longues плаття з довгими рукавами

S

sac (m) à main сумка
salopette (f) 1) спецодяг, спецівка; 2) комбінезон
sandale (f) сандаля; босоніжка
semelle (f) підошва, підмітка
шорт (m) шорти
slip (m) плавки, трусики (чоловічі)
socquette (f) коротка шкарпетка
soie (f) шовк
soulier (m) туфель, черевик
sous-vêtement (m) нижня білизна
soutien-gorge (m) бюстгальтер
suivre (la mode) слідувати (моді)
survêtement (m) тренувальний костюм (спортивний)

T

taille (f) розмір (одягу)
Quelle taille faites-vous? Який розмір одягу?
tailleur (m) костюм (жіночий)
talon (m) каблук
tissu (m) тканина
toile(f) полотно
traditionnel,-le традиційний,-а
T-shirt (m) теніска, майка з короткими рукавами

U

uni,-e однотонний,-а
tissu (m) uni однотонна тканина
uniforme (m) форма, формена сукня
uniforme (m) scolaire шкільна форма

V

(f) куртка (піджак)
vêtements (m pl) одяг
vieillot,-te старомодний,-а; застарілий,-а
un style vieillot старомодний стиль
viscose (f) віскоза
voyant,-e яскравий, що кидається у вічі (про колір)

Unite 5

A

acide кислий,-а
 acide (m) кислота
 agité,-е неспокійний,-а, бурхливий,-а; буйний,-а
 aggraver обтяжувати, ускладнювати; погіршувати; посилювати
 algue (f) водорість
 altitude (f) висота (над рівнем моря)
 aménager влаштовувати, обладнати, упорядковувати
 arctique арктичний,-а, північний,-а, полярний,-а
 océan (m) Arctique Північно-Льодовитий океан
 asphyxer викликати задуху
 atlantique атлантичний,-а
 océan (m) Atlantique Атлантичний океан
 avalanche (f) лавина, обвал

B

banquise (f) паковий лід
 bord (m) de (la) mer берег моря

3

carburant (m) пальне, паливо
 cardinal,-е головний,-а, основний,-а
 points (m pl) cardinaux сторони світу
 cataclysme (m) катаклізм, стихійне лихо
 chaîne (f) montagneuse гірський хребет
 chaleur (f) 1) теплота; тепло; жар; 2) спека
 charbon (m) 1) вугілля; 2) вуглець
 ciel (m) небо
 collecter робити збір, збирати
 combustion (f) 1) горіння; запалення; 2) спалювання
 conteneur (m) контейнер
 continent (m) континент, материк
 côte (f) берег, узбережжя
 couche (f) шар, пласт
 couche (f) d'ozone озоновий шар
 courant (m) потік, перебіг
 crue (f) прибуток води, паводок
 cyclable для велосипедної їзди
 piste (f) cyclable доріжка для велосипедистів

D

déborder виходити з берегів
 déchet(s) (m pl) залишки, відходи
 décombres (m pl) руїни; уламки
 déplacer переміщати, переставляти, пересувати
 dérive (f) віднесення (вітром, течією), дрейф
 dériver ставитися (вітром, течією, дрейфувати)
 désastre (m) лихо; розгром; крах, катастрофа
 descendant,-e низхідний,-а; спрямований,-а вниз
 marée (f) descendante відлив, мала вода
 désert (m) пустеля
 désert,-e пустельний,-а, безлюдний,-а
 désertique пустельний,-а
 destruction (f) 1) руйнування; знищення; 2) розкладання, розпад
 détruire руйнувати; знищувати, винищувати
 dévaster спустошувати, розоряти
 disparu,-e 1) зниклий,-а безвісти; 2) померлий,-а
 dissoudre 1) розчиняти (хім., фіз.); 2) руйнувати, розмивати
 douane (f) митниця
 doux, douce прісний,-а

E

eau (f) вода
 eau (f) douce прісна вода
 eau (f) salée солонна вода
 échappement (m) вихід назовні; вихлоп, випуск
 gaz (m) d'échappement вихлопні гази, вихлоп; відпрацьований газ
 échelle (f) шкала
 écologie (f) екологія
 effet (m) de serre тепличний ефект
 émettre випромінювати, випускати
 empreinte (f) відбиток, відбиток, слід, копія
 ensevelir 1) ховати, заривати; 2) засипати чимось
 environnement (m) довкілля
 équateur (m) екватор
 éroder вивітрювати, розмивати
 érosion (f) ерозія (геол., мед.)
 éruption (f) виверження
 éruption volcanique виверження вулкана
 espace (m) vert зелена зона
 essence (f) бензин

est (m) схід
 estuaire (m) розширене гирло річки; лиман
 étang (m) ставок
 Etat (m) держава
 étoile (f) зірка
 étoilé, -е зоряний, -а; усіяний, -а зірками

F

falaise (f) крутий берег; скеля
 fleuve (m) річка (впадає в море)
 fondre 1) танути, розчинятися; 2) руйнуватися
 forêt (f) ліс
 frontière (f) кордон
 fuel (m) рідке паливо, мазут
 fumée (f) дим, кіптява
 fumée (f) d'échappement вихлопні гази
 fuseau (m) horaire часовий пояс

G

galet (m) валун; галька
 glace (f) 1) лід; 2) мороз, холод
 globe (m) terrestre земна куля, глобус

H

hémisphère (m) Nord північна півкуля, півсфера
 hémisphère (m) Sud південна півкуля, півсфера

I

iceberg (m) айсберг
 île (f) острів
 incendie (m) пожежа; вогонь, полум'я
 incinération (f) спалювання, кремація; перетворення на попіл
 indien, -ne індійський, -а
 océan (m) Indien Індійський океан
 inondation (f) повінь, розлив
 inondé, -е 1) затоплений, -а; 2) постраждалий, -а від повені
 inonder наповнювати, затоплювати, zalивати

J

(se) jeter (dans) впадати (в) (про річку)

L

lac (m) озеро
large (m) відкрите море
longer (la rivière) йти вздовж (річки)

M

marée (f) (морський) приплив та відлив
marée (f) basse відлив, мала вода
marée (f) descendante відлив
marée (f) haute приплив, повна вода
marée (f) montante приплив
menace (f) 1) загроза; 2) провісник небезпеки
ménager, -ère господарський, -а, побутовий, -а
ordures (f pl) ménagères побутове сміття, кухонні відходи
mer (f) море
mer(f) d'huile спокійне море
milieu (m) середовище, оточення; сфера
mort, -е мертвий, -а, загиблий, -а
mort (f) смерть

N

niveau (m) рівень
nord (m) північ
nuage (m) хмара
nuire шкодити, завдавати шкоди
nuisible шкідливий, -а

O

océan (m) океан
ordure (f) бруд, сміття
ouest (m) захід
ozone (m) озон

P

pacifique 1) мирний, -а, миролюбний, -а; 2) тихий, -а, спокійний, -а
océan Pacifique Тихий океан
papier (m) папір
pétrole (m) нафта; гас
plaine (f) рівнина
plateau (m) плоскогір'я, плато
plein, -е повний, -а

la pleine mer приплив
 pluie (f) дощ
 pluies (f pl) « acides » кислотні дощі
 pôle (m) полюс
 polluant, -е забруднюючий, -а докільля
 pollution (f) зараження, забруднення докільля
 produit(s) toxique(s) отруйні речовини
 prolifération (f) швидке зростання, поширення
 propre чистий, -а, не забруднюючий, -а навколишнє середовище
 protection (f) захист, охорона
 protection(f) de l'environnement охорона природного середовища
 protéger захищати, оберігати

R

radioactivité (f) радіоактивність
 raz (m) de marée раптовий сильний приплив; цунамі
 réchauffement (m) потепління
 recyclage (m) повторне використання, повторна обробка
 recycler повторно використовувати, регламентувати регламент; видавати розпорядження, правила
 réserve (f) 1) резерв, запас; 2) склад, сховище, заповідник
 rive (f) берег
 rivière (f) річка (впадає в іншу річку)
 rocher (m) скеля
 ruisseau (m) струмок

S

sable (m) пісок
 salé, -е солоний, -а
 sauver 1) рятувати; 2) зберігати
 séisme (m) підземний поштовх
 sélectif, -ve селективний, -а; вибірковий, -а
 tri(m) sélectif вибір, селективне сортування
 serre(f) оранжерея
 solaire сонячний, -а
 système (m) solaire сонячна система
 soleil (m) сонце
 source (f) 1) джерело, ключ; 2) джерело, верхів'я
 sud (m) південь
 suivre (la rivière) слідувати (за течією річки)

T

terre (f) земля; суша

Terre (f) земна куля

traitement (m) обробка, переробка

tremblement (m) de terre землетрус, тремблер, тремтіти; трястись

tri (m) вибір; сортування

faire le tri сортувати

trier сортувати, відбирати, розбирати

tropic (m) тропік

typhon (m) тайфун, смерч

U

univers (m) світ, всесвіт

Univers (m) Всесвіт, Земля

usagé,-e колишній,-я у використанні, використаний,-а

usine (f) завод

V

vague (f) хвиля, вал

vallée (f) долина, лощина

verre (m) скло

victime (f) жертва

volcan (m) вулкан

volcanique вулканічний,-а

LES RÉFÉRENCES



Claire Leroy-Miquel. Vocabulaire progressif du français progressif. Niveau intermédiaire. Clé international. 1997.

Évelyne Siréjols. Vocabulaire en dialogues. Niveau intermédiaire. Clé international. 2008.

Odyle Grand-Clément. Civilisation en dialogues. Niveau intermédiaire. Clé international. 2008.

Ross Steele. Civilisation progressive du français. Niveau intermédiaire. Clé international. 2002.

Костюк О. Л. Français, niveau intermédiaire DELF : підручник. К. : Ірпінь : Перун, 2002.

Опацький С. Є. Français, niveau débutant : підручник для вищ. навч. закладів. Ірпінь : Перун, 2002.

Для нотаток

Навчальне видання

Бражникова Тетяна Юхимівна
Руднєва Ірина Станіславівна

ГОВОРИМО ФРАНЦУЗЬКОЮ

Навчально-методичний посібник
з французької мови, призначений для студентів
2–4 курсів немовних факультетів, а також для здобувачів
другого і третього рівнів вищої освіти

У двох частинах

Частина 2

(Укр., франц. мовами)

Коректор *О. В. Анцибора*
Комп'ютерне верстання *В. В. Савінкова*
Макет обкладинки *І. М. Дончик*

Формат 60x84/16. Ум. друк. арк. 6,03. Наклад 100 пр. Зам. № 110/23.

Видавець і виготовлювач
Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна,
61022, м. Харків, майдан Свободи, 4.
Свідоцтво суб'єкта видавничої справи ДК № 3367 від 13.01.2009

Видавництво ХНУ імені В. Н. Каразіна
Тел. 705-24-32